

4SWISS

DuoSteam
VS026



EN	Garment steamer with vacuum function - user manual	3
PL	Parownica do ubrań z funkcją próżniową - instrukcja obsługi	5
DE	Kleiderdampfer mit Vakuumfunktion - Benutzerhandbuch	7
BG	Парогенератор за дрехи с вакуумна функция - ръководство за потребителя	9
CS	Oděvní parařovač s vakuovou funkcí - uživatelská příručka	11
DA	Tøjdamper med vakuumfunktion - brugervejledning	13
EL	Ατμοσίδηρο ρούχων με λειτουργία κενού - εγχειρίδιο χρήσης	15
ES	Vaporizador de ropa con función de vacío - manual de usuario	17
ET	Rõivaste auruti vaakumfunksiooniga - kasutusjuhend	19
FI	Vaatteiden höyrylaite, jossa on imutoiminto - käyttöohje	21
FR	Vaporisateur à vêtements avec fonction vide - manuel d'utilisation	23
HU	Vákuumfunkcióval ellátott ruhapároló - felhasználói kézikönyv	25
IT	Vaporizzatore per indumenti con funzione sottovuoto - manuale d'uso	27
LT	Drabužių garintuvas su vakuumo funkcija - naudotojo vadovas	29
LV	Apģērbu tvaika gludināmais ar vakuuma funkciju - lietotāja rokasgrāmata	31
NL	Kledingstomer met vacuümfunctie - gebruikershandleiding	33
NO	Klesdamper med vakuumfunksjon - brukerveiledning	35
PT	Vaporizador de roupas com função de vácuo - manual do utilizador	37
RO	Aparat de călcat cu abur cu funcție de aspirare - manual de utilizare	39
SK	Parný žehlič na odevy s funkciou vákuovania - použivateľská príručka	41
SV	Klädångare med vakuumfunktion - bruksanvisning	43

1



2



3



4



5



Safety instructions & notice

Please read this manual carefully to understand better how to use the product. Some essential safety tips, including the following, shall be observed during use.

- Do not immerse the appliance in water or other liquids.
- Never yank the cord to disconnect; instead, grasp the plug and pull to disconnect.
- Allow the appliance to cool completely before putting it away.
- Always disconnect the appliance from the electrical outlet when filling with water or emptying.
- Avoid touching hot metal parts and hot steam to prevent burns.

Technical parameters

Product name: Garment steamer with vacuum function

Product model: VS026

Rated voltage: 230V 50Hz

Rated power: 1300W

Water tank capacity: 160 m

Product overview

Illustration no. 1

1. Power & Mode Selection
 - Short press to turn on (requires 30-second warm-up).
 - After warming up, short-press to select gear (Dry/Low/High).
 - Long-press (2 seconds) to turn off.
2. Adsorption Function
 - Short-press to activate adsorption.
3. Filter
 - Contains an internal filter cotton. Clean regularly with water.
4. Water Tank
 - Push down to detach the water tank.

Note: Use purified or distilled water only. Avoid tap water to minimize scale buildup.

Light display

1. Lights out
 - Shutdown (The machine is in shutdown state)
2. Dry Flash
 - Preheat (The boiler works for 30 seconds. After preheating the Dry gear stays on).
3. Dry, Low, High gear is always on
 - Working Mode (Dry is the dry ironing mode, Low is the low steam mode, High is the high steam mode).
4. Low, High flashing
 - Water shortage reminder (In the water shortage state, the water tank is fitted with water and the machine is restarted and in use).

Tips for best ironing results

1. Adsorption Ironing for Stiff Fabrics - illustration no. 2
 - a. Activate the adsorption ironing to smooth clothes quickly.
 - b. Best for stiff fabrics or garments requiring a crisp finish (e.g., T-shirts, shirts, jeans, suits, windbreakers).
 - c. After attaching the clothes to the panel, slowly lower the iron. Do not repeatedly move up and down.
2. Proper Handling - illustration no. 3
 - a. Keep clothes hanging naturally. Guide the device and fabric downward in parallel for even steam distribution. The air outlet should be perpendicular to the fabric.
3. Ironing on a Board (Softer Fabrics) - illustration no. 4
 - a. When using an ironing board, turn off the adsorption function and rely only on steam. Ideal for soft or delicate fabrics, such as silk and knitwear.
4. Preserving Texture - illustration no. 5
 - a. To maintain natural folds or fabric texture, turn off adsorption and keep the iron slightly away from the fabric (avoid direct contact).
5. Filter Maintenance
 - a. The panel contains a filter sponge to trap dust and fibers. Clean it every 3-5 months.

Warranty terms and conditions

1. The product comes with a 24-month manufacturer's warranty, carried out by sole distributor: Morele.net sp. z o.o., al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Kraków, NIP: PL9451972201.
2. Complaints / warranty repairs should be reported through the warranty / service form available on the morele.net website.
3. The warranty covers only latent defects attributable to the manufacturer.
4. The claim shall be processed by the point of sale or technical service under the warranty if the Customer delivers
 - a. a valid proof of purchase with the date of sale,
 - b. the reported product or defective part. In the case of a remote purchase, the warranty card is valid solely with proof of purchase (receipt/invoice).
5. Warranty exclusions:
 - a. mechanical damage and related defects,
 - b. damage and defects resulting from misuse and inappropriate storage, assembly, and maintenance,
 - c. damage and wear of such consumable elements,
 - d. As per the manual, activities related to assembly or maintenance are the user's obligation.
6. The warranty shall not apply when:
 - a. it is past its validity period,
 - b. the Customer had repaired or modified the product using non-genuine parts,
 - c. the defect resulted from incorrect installation or a failure to follow the rules of correct operation by the manual,
 - d. the product is used for purposes other than household use,
 - e. damage occurred during transport.
7. The Customer is entitled to the following compensation free of charge:
 - a. product repair,
 - b. product replacement,
 - c. reduced price,
 - d. termination of a contract and full cost compensation.
8. To report a claim
 - a. Present the product or its reported part.
 - b. Present the proof of purchase with the seller's name and address, date and place of purchase, and type of product, or a valid warranty card with a stamp of the point of sale.
 - c. If the product is delivered dirty, the technical service may refuse to accept it or clean it at the Customer's cost after receiving their written approval.
9. If the claim is accepted, the device is repaired or replaced with a new one, or the Customer is reimbursed. Transport costs from the manufacturer's service cover service.
10. We are not liable for damage caused by improper use of the device. Costs of ingredients wasted as a result of improper operation of the device, lost profits, etc. are not refundable.

Utilization

Handling of end-of-life waste from electrical and electronic equipment (WEEE legislation).

The marking on the packaging, accessories, or instruction manual indicates that end-of-life equipment and attached electronic accessories should not be placed in municipal waste containers with other household waste.

Improper handling of electronic waste may result in contaminants entering the environment or health risks due to inappropriate disposal. Separate this waste from other waste and recycle it so that the raw materials can be reused. For recycling, they are allowing the reuse of raw materials.

Instrukcje bezpieczeństwa i uwagi

Proszę uważnie przeczytać niniejszą instrukcję, aby lepiej zrozumieć sposób użytkowania produktu. Podczas użytkowania należy przestrzegać kilku podstawowych zasad bezpieczeństwa, w tym poniższych.

- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych płynach.
- Nigdy nie wyciągaj przewodu, aby odłączyć urządzenie; zamiast tego chwyć wtyczkę i pociągnij, aby odłączyć urządzenie.
- Przed odłożeniem urządzenia należy poczekać, aż całkowicie ostygnie.
- Zawsze odłączaj urządzenie od gniazdka elektrycznego podczas napełniania wodą lub opróżniania.
- Aby uniknąć poparzeń, nie dotykaj gorących metalowych części ani gorącej pary.

Parametry techniczne

Nazwa produktu: Parownica do ubrań z funkcją próżniową

Model produktu: VS026

Napięcie znamionowe: 230 V 50 Hz

Moc znamionowa: 1300 W

Pojemność zbiornika na wodę: 160 ml

Opis produktu

Ilustracja nr 1

1. Wybór mocy i trybu
 - Krótkie naciśnięcie włącza urządzenie (wymagane 30 sekund rozgrzewania).
 - Po rozgrzaniu naciśnij krótko, aby wybrać bieg (Dry/Low/High).
 - Długie naciśnięcie (2 sekundy) powoduje wyłączenie.
2. Funkcja adsorpcji
 - Krótkie naciśnięcie w celu aktywacji adsorpcji.
3. Filtr
 - Zawiera wewnętrzny filtr bawełniany. Należy go regularnie czyścić wodą.
4. Zbiornik na wodę
 - Naciśnąć w dół, aby odłączyć zbiornik na wodę.

Uwaga: Należy używać wyłącznie wody oczyszczonej lub destylowanej. Należy unikać wody z kranu, aby zminimalizować osadzenie się kamienia.

Wskaźnik LED

1. Brak świateł
 - Wyłączenie (urządzenie jest w stanie wyłączenia)
2. Miganie diody LED
 - Podgrzewanie wstępne (bojler pracuje przez 30 sekund. Po podgrzaniu wstępnym tryb Dry pozostaje włączony).
3. Podświetlony tryby Dry, Low, High
 - Tryb pracy (Tryb Dry to tryb prasowania na sucho, tryb Low to tryb niskiej pary, tryb High to tryb wysokiej pary).
4. Low i High migające
 - Przypomnienie o braku wody (w przypadku braku wody zbiornik trzeba napełnić wodą i uruchomić ponownie urządzenie).

Wskazówki dotyczące najlepszych rezultatów prasowania

1. Prasowanie adsorpcyjne sztywnych tkanin – ilustracja nr 2
 - a. Włącz prasowanie adsorpcyjne, aby szybko wygładzić ubrania.
 - b. Najlepsze rozwiązanie w przypadku sztywnych tkanin lub odzieży wymagającej wyrazistego wykończenia (np. T-shirty, koszule, dzinsy, garnitury, wiatrówki).
 - c. Przesuwaj parownicę w dół. Nie poruszaj nią wielokrotnie w górę i w dół.
2. Prawidłowa obsługa – ilustracja nr 3
 - a. Ubrania powinny wisieć w naturalny sposób. Prowadź urządzenie i tkaninę w dół równolegle, aby zapewnić równomierne rozprzodzenie pary. Wylot powietrza powinien być ustawiony prostopadle do tkaniny.
3. Prasowanie na desce (delikatniejsze tkaniny) – ilustracja nr 4
 - a. Podczas korzystania z deski do prasowania wyłącz funkcję adsorpcji i używaj wyłącznie pary. Idealne rozwiązanie w przypadku miękkich lub delikatnych tkanin, takich jak jedwab i dzianiny.

4. Zachowanie tekstury – ilustracja nr 5
 - a. Aby zachować naturalne faldy lub teksturę tkaniny, wyłącz funkcję adsorpcji i trzymaj żelazko w niewielkiej odległości od tkaniny (unikaj bezpośredniego kontaktu).
5. Konserwacja filtra
 - a. Panel zawiera gąbkę filtrującą, która zatrzymuje kurz i włókna. Należy ją czyścić co 3–5 miesięcy.

Warunki gwarancji

1. Produkt objęty jest 24-miesięczną gwarancją producenta, realizowaną przez wyłącznego dystrybutora: Morele.net sp. z o.o., al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Kraków, NIP: PL9451972201.
2. Reklamacje / naprawy gwarancyjne należy zgłaszać poprzez formularz gwarancyjny / serwisowy dostępny na stronie internetowej morele.net.
3. Gwarancja obejmuje wyłącznie wady ukryte, za które odpowiedzialność ponosi producent.
4. Reklamację rozpatruje punkt sprzedaży lub serwis techniczny w ramach gwarancji, jeżeli Klient dostarczy
 - a. ważny dowód zakupu z datą sprzedaży,
 - b. Zgłoszony produkt lub wadliwa część. W przypadku zakupu na odległość, karta gwarancyjna jest ważna wyłącznie z dowodem zakupu (paragon/faktura).
5. Wyłączenia gwarancji:
 - a. uszkodzenia mechaniczne i wady z nimi związane,
 - b. uszkodzenia i wady powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania oraz niewłaściwego przechowywania, montażu i konserwacji,
 - c. uszkodzenia i zużycie takich elementów eksploatacyjnych,
 - d. Zgodnie z instrukcją czynności związane z montażem i konserwacją są obowiązkiem użytkownika.
6. Gwarancja nie ma zastosowania w przypadku, gdy:
 - a. minął okres jego ważności,
 - b. Klient dokonał naprawy lub modyfikacji produktu, wykorzystując nieoryginalne części,
 - c. wada powstała wskutek nieprawidłowego montażu lub nieprzestrzegania zasad prawidłowej obsługi zawartych w instrukcji,
 - d. produkt jest używany do celów innych niż domowe,
 - e. uszkodzenia powstały podczas transportu.
7. Klientowi przysługuje następujące bezpłatne odszkodowanie:
 - a. naprawa produktu,
 - b. wymiana produktu,
 - c. obniżona cena,
 - d. rozwiązanie umowy i zwrot pełnych kosztów.
8. Aby zgłosić roszczenie
 - a. Zaprezentuj produkt lub jego zgłaszaną część.
 - b. Należy przedstawić dowód zakupu zawierający nazwę i adres sprzedawcy, datę i miejsce zakupu oraz rodzaj produktu lub ważną kartę gwarancyjną ze stemplem miejsca sprzedaży.
 - c. Jeżeli produkt dostarczony zostanie brudny, serwis techniczny ma prawo odmówić jego przyjęcia lub oczyścić go na koszt Klienta, po uzyskaniu jego pisemnej zgody.
9. W przypadku uznania reklamacji, urządzenie zostanie naprawione lub wymienione na nowe, albo Klient otrzyma zwrot kosztów. Koszty transportu pokrywa serwis producenta.
10. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania urządzenia. Koszty składników zmarnowanych w wyniku niewłaściwej obsługi urządzenia, utracone zyski itp. nie podlegają zwrotowi.

Utylizacja

Postępowanie z odpadami zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (przepisy dotyczące zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego).

Oznaczenia na opakowaniu, akcesoriach lub instrukcji obsługi wskazują, że zużytego sprzętu i dołączonych do niego akcesoriów elektronicznych nie należy umieszczać w pojemnikach na odpady komunalne wraz z innymi odpadami domowymi.

Niewłaściwe postępowanie z odpadami elektronicznymi może prowadzić do przedostania się zanieczyszczeń do środowiska lub stanowić zagrożenie dla zdrowia z powodu niewłaściwej utylizacji. Należy oddzielić te odpady od innych odpadów i poddać je recyklingowi, aby umożliwić ponowne wykorzystanie surowców. W przypadku recyklingu zezwala się na ponowne wykorzystanie surowców.

Sicherheitshinweise und Warnungen

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, um sich mit der Verwendung des Produkts vertraut zu machen. Bei der Verwendung sind einige wichtige Sicherheitshinweise zu beachten, darunter die folgenden.

- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Ziehen Sie niemals am Kabel, um den Stecker zu ziehen, sondern fassen Sie den Stecker an und ziehen Sie daran.
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es wegstellen.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Steckdose, wenn Sie es mit Wasser befüllen oder entleeren.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit heißen Metallteilen und heißem Dampf, um Verbrennungen zu vermeiden.

Technische Parameter

Produktname: Kleiderdampfer mit Vakuumpfunktion

Produktmodell: VS026

Nennspannung: 230 V, 50 Hz

Nennleistung: 1300 W

Wassertankkapazität: 160 ml

Produktübersicht

Abbildung Nr. 1

1. Leistungs- und Modusauswahl
 - Zum Einschalten kurz drücken (30 Sekunden Aufwärmzeit erforderlich).
 - Nach dem Aufwärmen kurz drücken, um die Stufe auszuwählen (Trocken/Niedrig/Hoch).
 - Zum Ausschalten lang drücken (2 Sekunden).
2. Adsorptionsfunktion
 - Kurzes Drücken, um die Adsorption zu aktivieren.
3. Filter
 - Enthält einen internen Filter aus Baumwolle. Reinigen Sie ihn regelmäßig mit Wasser.
4. Wassertank
 - Zum Abnehmen des Wassertanks nach unten drücken.

Hinweis: Verwenden Sie nur gereinigtes oder destilliertes Wasser. Vermeiden Sie Leitungswasser, um Kalkablagerungen zu minimieren.

Lichtanzeige

1. Lichter aus
 - Abgeschaltet (Das Gerät befindet sich im ausgeschalteten Zustand)
2. Trockenblinken
 - Vorheizen (Der Boiler arbeitet 30 Sekunden lang. Nach dem Vorheizen bleibt die Trocknungsstufe eingeschaltet).
3. Die Trocken-, Niedrig- und Hochstufe sind immer eingeschaltet
 - Betriebsmodus (Trocken ist der Trockenbügelmodus, Niedrig ist der Modus mit geringer Dampfleistung, Hoch ist der Modus mit hoher Dampfleistung).
4. Niedrig, Hoch blinkt
 - Wassermangelanzeige (Bei Wassermangel wird der Wassertank aufgefüllt und das Gerät neu gestartet und weiterverwendet).

Tipps für optimale Bügelergebnisse

1. Adsorptionsbügeln für steife Stoffe – Abbildung Nr. 2
 - a. Aktivieren Sie das Adsorptionsbügeln, um Kleidung schnell zu glätten.
 - b. Am besten geeignet für steife Stoffe oder Kleidungsstücke, die ein knackiges Finish erfordern (z. B. T-Shirts, Hemden, Jeans, Anzüge, Windjacken).
 - c. Nachdem Sie die Kleidung auf der Platte befestigt haben, senken Sie das Bügeleisen langsam ab. Bewegen Sie es nicht wiederholt auf und ab.
2. Richtige Handhabung – Abbildung Nr. 3
 - a. Lassen Sie die Kleidung natürlich hängen. Führen Sie das Gerät und den Stoff parallel nach unten, um eine gleichmäßige Dampfverteilung zu erzielen. Der Luftauslass sollte senkrecht zum Stoff stehen.
3. Bügeln auf einem Brett (weichere Stoffe) – Abbildung Nr. 4
 - a. Wenn Sie ein Bügelbrett verwenden, schalten Sie die Adsorptionsfunktion aus und verlassen Sie sich nur auf den Dampf. Ideal für weiche oder empfindliche Stoffe wie Seide und Strickwaren.
4. Erhaltung der Textur – Abbildung Nr. 5

- a. Um natürliche Falten oder die Textur des Stoffes zu erhalten, schalten Sie die Adsorption aus und halten Sie das Bügeleisen etwas vom Stoff entfernt (vermeiden Sie direkten Kontakt).
- 5. Filterwartung
 - a. Die Platte enthält einen Filterschwamm, der Staub und Fasern auffängt. Reinigen Sie ihn alle 3–5 Monate.

Garantiebedingungen

1. Das Produkt wird mit einer 24-monatigen Herstellergarantie geliefert, die vom Alleinvertriebshändler Morele.net sp. z o.o., al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Krakau, NIP: PL9451972201, durchgeführt wird.
2. Reklamationen/Garantiereparaturen sind über das Garantie-/Serviceformular auf der Website morele.net zu melden.
3. Die Garantie deckt nur versteckte Mängel ab, die dem Hersteller zuzuschreiben sind.
4. Der Anspruch wird von der Verkaufsstelle oder dem technischen Kundendienst im Rahmen der Garantie bearbeitet, wenn der Kunde Folgendes vorlegt
 - a. einen gültigen Kaufbeleg mit Verkaufsdatum,
 - b. das gemeldete Produkt oder das defekte Teil vorlegt. Bei einem Fernkauf ist die Garantiekarte nur mit dem Kaufbeleg (Quittung/Rechnung) gültig.
5. Garantieausschlüsse:
 - a. mechanische Schäden und damit verbundene Mängel,
 - b. Schäden und Mängel, die auf unsachgemäße Verwendung und unsachgemäße Lagerung, Montage und Wartung zurückzuführen sind,
 - c. Beschädigungen und Verschleiß von Verbrauchsmaterialien,
 - d. Gemäß der Bedienungsanleitung sind Tätigkeiten im Zusammenhang mit der Montage oder Wartung vom Benutzer durchzuführen.
6. Die Garantie gilt nicht, wenn:
 - a. die Gültigkeitsdauer abgelaufen ist,
 - b. der Kunde das Produkt mit nicht originalen Teilen repariert oder modifiziert hat,
 - c. der Defekt auf eine unsachgemäße Installation oder die Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung zurückzuführen ist,
 - d. das Produkt für andere Zwecke als den Hausgebrauch verwendet wird,
 - e. Schäden während des Transports entstanden sind.
7. Der Kunde hat Anspruch auf folgende kostenlose Leistungen:
 - a. Reparatur des Produkts,
 - b. Ersatz des Produkts,
 - c. Preisnachlass,
 - d. Vertragsauflösung und vollständiger Kostenerstattung.
8. Einen Anspruch melden
 - a. Legen Sie das Produkt oder das beanstandete Teil vor.
 - b. Legen Sie den Kaufbeleg mit dem Namen und der Adresse des Verkäufers, dem Kaufdatum und -ort sowie der Art des Produkts oder eine gültige Garantiekarte mit dem Stempel der Verkaufsstelle vor.
 - c. Wenn das Produkt verschmutzt geliefert wird, kann der technische Kundendienst die Annahme verweigern oder es nach schriftlicher Zustimmung des Kunden auf dessen Kosten reinigen.
9. Wird der Anspruch anerkannt, wird das Gerät repariert oder durch ein neues ersetzt oder dem Kunden wird der Kaufpreis erstattet. Die Transportkosten werden vom Kundendienst des Herstellers übernommen.
10. Wir haften nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Geräts verursacht wurden. Kosten für Zutaten, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Geräts verschwendet wurden, entgangene Gewinne usw. werden nicht erstattet.

Verwertung

Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten (WEEE-Richtlinie).

Die Kennzeichnung auf der Verpackung, dem Zubehör oder der Bedienungsanleitung weist darauf hin, dass Altgeräte und das dazugehörige elektronische Zubehör nicht zusammen mit anderem Hausmüll in kommunalen Abfallbehältern entsorgt werden dürfen.

Die unsachgemäße Entsorgung von Elektronikschrott kann zu Umweltverschmutzung oder Gesundheitsrisiken aufgrund unsachgemäßer Entsorgung führen. Trennen Sie diesen Abfall von anderem Abfall und recyceln Sie ihn, damit die Rohstoffe wiederverwendet werden können. Durch das Recycling wird die Wiederverwendung von Rohstoffen ermöglicht.

Инструкции за безопасност и предупреждения

Моля, прочетете внимателно това ръководство, за да разберете по-добре как да използвате продукта. По време на употреба трябва да се спазват някои основни съвети за безопасност, включително следните.

- Не потапяйте уреда във вода или други течности.
- Никога не дърпайте кабела, за да го извадите от контакта; вместо това хванете щепсела и го издърпайте, за да го извадите.
- Оставете уреда да изстине напълно, преди да го приберете.
- Винаги изключвайте уреда от електрическата мрежа, когато го пълните с вода или го използвате.
- Избягвайте да докосвате горещи метални части и гореща пара, за да предотвратите изгаряния.

Технически параметри

Наименование на продукта: Парогенератор за дрехи с вакуумна функция

Модел на продукта: VS026

Номинално напрежение: 230V 50Hz

Номинална мощност: 1300W

Капацитет на резервоара за вода: 160 ml

Общ преглед на продукта

Илюстрация № 1

1. Избор на мощност и режим
 - Натиснете кратко, за да включите (необходимо е 30-секундно загряване).
 - След загряване, натиснете кратко, за да изберете предавка (Сухо/Ниска/Висока).
 - Дълго натискане (2 секунди) за изключване.
2. Функция за адсорбция
 - Натиснете кратко, за да активирате адсорбцията.
3. Филтър
 - Съдържа вътрешен филтър от памук. Почиствайте редовно с вода.
4. Резервоар за вода
 - Натиснете надолу, за да отделите резервоара за вода.

Забележка: Използвайте само пречистена или дестилирана вода. Избягвайте чешмяната вода, за да сведете до минимум натрупването на котлен камък.

Светлинно табло

1. Светлините са изключени
 - Изключване (уредът е в състояние на изключване)
2. Сушене
 - Предварително загряване (Бойлерът работи в продължение на 30 секунди. След предварителното загряване сушилният режим остава включен).
3. Режимите „Сушене“, „Ниска“ и „Висока“ са винаги включени
 - Работен режим (Сухо е режимът за сухо гладене, Ниско е режимът за ниска пара, Високо е режимът за висока пара).
4. Ниска, Висока мига
 - Напомняне за недостиг на вода (При недостиг на вода, резервоарът се напълва с вода и машината се рестартира и е готова за употреба).

Съвети за най-добри резултати при гладене

1. Адсорбционно гладене за твърди тъкани – илюстрация № 2
 - a. Активирайте адсорбционното гладене, за да изгладите бързо дрехите.
 - b. Най-подходящо за твърди тъкани или дрехи, които изискват изглаждане (например тениски, ризи, дънки, костюми, ветровки).
 - c. След като закрепите дрехите към панела, бавно спуснете ютията. Не я движете многократно нагоре и надолу.
2. Правилно боравене – илюстрация № 3
 - a. Дръжте дрехите да висят естествено. Водете уреда и тъканта надолу успоредно, за да се разпредели парата равномерно. Изходът за въздух трябва да е перпендикулярен на тъканта.
3. Гладене на дъска (по-меки тъкани) – илюстрация № 4
 - a. Когато използвате дъска за гладене, изключете функцията за адсорбция и разчитайте само на парата. Идеално за меки или деликатни тъкани, като коприна и трикотаж.

4. Запазване на текстурата - илюстрация № 5
 - a. За да запазите естествените гънки или текстурата на тъканта, изключете адсорбцията и дръжте ютията леко отдалечена от тъканта (избягвайте директен контакт).
5. Поддръжка на филтъра
 - a. Панелът съдържа филтърна гъба, която улавя прах и влакна. Почиствайте я на всеки 3-5 месеца.

Условия на гаранцията

1. Продуктът се предлага с 24-месечна гаранция от производителя, която се изпълнява от единствения дистрибутор: Morele.net sp. z o.o., al. Jana Pawla II 43b, 31-864 Краков, NIP: PL9451972201.
2. Рекламации/гаранционни ремонти трябва да се съобщават чрез формуляра за гаранция/сервиз, достъпен на уебсайта morele.net.
3. Гаранцията покрива само скрити дефекти, които могат да бъдат приписани на производителя.
4. Рекламацията се обработва от пункта на продажба или техническата служба по гаранцията, ако Клиентът предостави
 - a. валидно доказателство за покупка с датата на продажбата,
 - b. съобщената стока или дефектната част. В случай на дистанционна покупка, гаранционната карта е валидна само с доказателство за покупка (касова бележка/фактура).
5. Изключения от гаранцията:
 - a. механични повреди и свързани с тях дефекти,
 - b. повреди и дефекти, резултат от неправилна употреба и нецелесъобразно съхранение, монтаж и поддръжка,
 - c. повреди и износване на такива консумативи,
 - d. Съгласно ръководството, дейностите, свързани с монтажа или поддръжката, са задължение на потребителя.
6. Гаранцията не се прилага, когато:
 - a. е изтекъл срокът на валидност,
 - b. клиентът е ремонтирал или модифицирал продукта, използвайки неоригинални части,
 - c. дефектът е резултат от неправилен монтаж или неспазване на правилата за правилна експлоатация, посочени в ръководството,
 - d. продуктът се използва за цели, различни от домашна употреба,
 - e. повредата е настъпила по време на транспортиране.
7. Клиентът има право на следните безплатни обезщетения:
 - a. ремонт на продукта,
 - b. замяна на продукта,
 - c. намалена цена,
 - d. разваляне на договора и пълно обезщетение на разходите.
8. За да подадете рекламация
 - a. Представете продукта или частта от него, за която подавате рекламация.
 - b. Представете доказателство за покупка с името и адреса на продавача, датата и мястото на покупката и типа на продукта, или валидна гаранционна карта с печат на мястото на продажба.
 - c. Ако продуктът е доставен мръсен, техническата служба може да откаже да го приеме или да го почисти за сметка на клиента след получаване на писменото му съгласие.
9. Ако рекламацията бъде приета, устройството се ремонтира или се заменя с ново, или на клиента се възстановяват разходите. Транспортните разходи от сервиза на производителя се покриват от сервиза.
10. Не носим отговорност за щети, причинени от неправилна употреба на устройството. Разходите за изразходвани съставки в резултат на неправилна експлоатация на устройството, пропуснати ползи и др. не се възстановяват.

Утилизация

Обработка на отпадъци от електрическо и електронно оборудване в края на жизнения им цикъл (законодателство за ОЕЕО). Маркировката върху опаковката, аксесоарите или инструкцията за употреба показва, че излезлите от употреба уреди и прикачените електронни аксесоари не трябва да се изхвърлят в контейнерите за битови отпадъци заедно с другите битови отпадъци.

Неправилното боравене с електронни отпадъци може да доведе до замърсяване на околната среда или рискове за здравето поради неправилно изхвърляне. Отделете тези отпадъци от другите отпадъци и ги рециклирайте, за да могат суровините да бъдат използвани повторно. Рециклирането позволява повторното използване на суровините.

Bezpečnostní pokyny a upozornění

Přečtěte si prosím pozorně tento návod, abyste lépe porozuměli tomu, jak produkt používat. Při používání je třeba dodržovat některé základní bezpečnostní pokyny, včetně následujících.

- Nenamáčejte zařízení do vody ani jiných tekutin.
- Nikdy za kabel netahat, aby se odpojil; místo toho uchopte zástrčku a vytáhněte ji.
- Než přístroj uložíte, nechte jej zcela vychladnout.
- Při plnění vodou nebo vyprazdňování vždy odpojte zařízení od elektrické zásuvky.
- Nedotýkejte se horkých kovových částí a horké páry, abyste se nepopálili.

Technické parametry

Název produktu: Napařovač oděvů s vakuovou funkcí

Model produktu: VS026

Jmenovité napětí: 230 V 50 Hz

Jmenovitý výkon: 1300 W

Objem nádržky na vodu: 160 ml

Přehled produktu

Ilustrace č. 1

1. Výběr výkonu a režimu
 - Krátkým stisknutím zapnete přístroj (vyžaduje 30sekundové zahřátí).
 - Po zahřátí krátkým stisknutím vyberte režim (Suchý/Nízký/Vysoký).
 - Dlouhým stisknutím (2 sekundy) vypnete.
2. Adsorpční funkce
 - Krátkým stisknutím aktivujete adsorpci.
3. Filtr
 - Obsahuje vnitřní bavlněný filtr. Pravidelně čistěte vodou.
4. Nádržka na vodu
 - Stisknutím dolů odpojte nádržku na vodu.

Poznámka: Používejte pouze čištenou nebo destilovanou vodu. Nepoužívejte vodu z vodovodu, aby se minimalizovalo usazování vodního kamene.

Světelná kontrolka

1. Světla zhasnuta
 - Vypnuto (zařízení je ve vypnutém stavu)
2. Suchý blesk
 - Předehřev (Kotel pracuje po dobu 30 sekund. Po předehřevu zůstává suchý režim zapnutý).
3. Režimy Dry, Low a High jsou vždy zapnuté
 - Pracovní režim (Suchý je režim suchého žehlení, Nízký je režim nízké páry, Vysoký je režim vysoké páry).
4. Low, High bliká
 - Upozornění na nedostatek vody (v případě nedostatku vody se do nádržky doplní voda a zařízení se restartuje a je připraveno k použití).

Tipy pro nejlepší výsledky žehlení

1. Adsorpční žehlení tuhých tkanin – obrázek č. 2
 - a. Aktivujte adsorpční žehlení, abyste rychle vyhladili oděvy.
 - b. Nejvhodnější pro tuhé tkaniny nebo oděvy, které vyžadují dokonalý vzhled (např. trička, košile, džíny, obleky, větrovky).
 - c. Po připevnění oděvu k panelu pomalu spouštějte žehličku. Nepohybujte žehličkou opakovaně nahoru a dolů.
2. Správné zacházení – obrázek č. 3
 - a. Oblečení nechte viset přirozeně. Zařízení a látku vedte rovnoběžně směrem dolů, aby se pára rovnoměrně rozptýlila. Výstup vzduchu by měl být kolmý k látce.
3. Žehlení na prkně (měkké látky) – obrázek č. 4
 - a. Při použití žehličičího prkna vypněte adsorpční funkci a používejte pouze páru. Ideální pro měkké nebo jemné látky, jako je hedvábí a pletené zboží.
4. Zachování struktury – obrázek č. 5
 - a. Chcete-li zachovat přirozené záhyby nebo strukturu látky, vypněte adsorpci a udržte žehličku mírně vzdálenou od látky (vyhněte se přímému kontaktu).

5. Údržba filtru
 - a. Panel obsahuje filtrační houbu, která zachycuje prach a vlákna. Čistěte ji každých 3–5 měsíců.

Záruční podmínky

1. Na výrobek se vztahuje 24měsíční záruka výrobce, kterou poskytuje výhradní distributor: Morele.net sp. z o.o., al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Krakov, NIP: PL9451972201.
2. Reklamacie / záruční opravy je třeba nahlásit prostřednictvím záručního / servisního formuláře, který je k dispozici na webových stránkách morele.net.
3. Záruka se vztahuje pouze na skryté vady, které lze přičíst výrobcí.
4. Reklamacie bude vyřízena prodejním místem nebo technickým servisem v rámci záruky, pokud zákazník předloží
 - a. platný doklad o koupi s datem prodeje,
 - b. nahlášený produkt nebo vadnou součást. V případě dálkového prodeje je záruční list platný pouze s dokladem o nákupu (účtenka/faktura).
5. Záruka se nevztahuje na:
 - a. mechanické poškození a související vady,
 - b. poškození a vady způsobené nesprávným používáním a nevhodným skladováním, montáží a údržbou,
 - c. poškození a opotřebením spotřebních dílů,
 - d. Podle návodu jsou činnosti související s montáží nebo údržbou povinností uživatele.
6. Záruka se nevztahuje na případy, kdy:
 - a. uplynula její platnost,
 - b. zákazník opravil nebo upravil výrobek pomocí neoriginálních dílů,
 - c. vada vznikla v důsledku nesprávné instalace nebo nedodržení pravidel správného provozu uvedených v návodu,
 - d. je produkt používán k jiným účelům než pro domácí použití,
 - e. k poškození došlo během přepravy.
7. Zákazník má nárok na bezplatnou náhradu v následujícím rozsahu:
 - a. opravu výrobku,
 - b. výměnu výrobku,
 - c. snížení ceny,
 - d. ukončení smlouvy a náhradu všech nákladů.
8. Nahlášení reklamacie
 - a. Předložte výrobek nebo jeho nahlášenou část.
 - b. Předložte doklad o koupi s názvem a adresou prodejce, datem a místem nákupu a typem produktu nebo platnou záruční listinu s razítkem prodejního místa.
 - c. Pokud je výrobek dodán znečištěný, může technický servis odmítnout jeho přijetí nebo jej po písemném souhlasu zákazníka vyčistit na jeho náklady.
9. Pokud je reklamacie uznána, zařízení je opraveno nebo vyměněno za nové, případně je zákazníkovi vrácena částka. Náklady na dopravu hradí servis výrobce.
10. Neneseme odpovědnost za škody způsobené nesprávným používáním zařízení. Náklady na suroviny zmařené v důsledku nesprávného provozu zařízení, ušlý zisk atd. nejsou refundovatelné.

Uplatnění

Nakládání s odpady z elektrických a elektronických zařízení na konci jejich životnosti (legislativa WEEE).

Označení na obalu, příslušenství nebo v návodu k použití označuje, že zařízení na konci životnosti a připojené elektronické příslušenství by neměly být ukládány do kontejnerů na komunální odpad spolu s ostatním domácím odpadem.

Nesprávná manipulace s elektronickým odpadem může vést k úniku kontaminujících látek do životního prostředí nebo ke zdravotním rizikům v důsledku nevhodné likvidace. Tento odpad oddělte od ostatního odpadu a recyklujte jej, aby mohly být suroviny znovu použity. Recyklaci umožňují opětovně použít suroviny.

Sikkerhedsinstruktioner og bemærkninger

Læs denne vejledning omhyggeligt for at få en bedre forståelse af, hvordan produktet skal bruges. Nogle vigtige sikkerhedstips, herunder følgende, skal overholdes under brug.

- Sænk ikke apparatet ned i vand eller andre væsker.
- Træk aldrig i ledningen for at frakoble den; tag i stedet fat i stikket og træk for at frakoble det.
- Lad apparatet køle helt af, før det opbevares.
- Frakobl altid apparatet fra stikkontakten, når det fyldes med vand eller tømmes.
- Undgå at røre ved varme metaldele og varm damp for at undgå forbrændinger.

Tekniske parametre

Produktnavn: Tøjdampner med vakuumpunktion

Produktmodel: VS026

Nominel spænding: 230 V 50 Hz

Nominel effekt: 1300 W

Vandbeholderkapacitet: 160 m

Produktoversigt

Illustration nr. 1

1. Valg af effekt og tilstand
 - Tryk kort for at tænde (kræver 30 sekunders opvarmning).
 - Efter opvarmning skal du trykke kort for at vælge gear (Tør/Lav/Høj).
 - Tryk længe (2 sekunder) for at slukke.
2. Adsorptionsfunktion
 - Tryk kort for at aktivere adsorption.
3. Filter
 - Indeholder et indvendigt filter af bomuld. Rengør regelmæssigt med vand.
4. Vandtank
 - Tryk ned for at fjerne vandbeholderen.

Bemærk: Brug kun rensat eller destilleret vand. Undgå vand fra hanen for at minimere kalkaflejringer.

Lysdisplay

1. Lys slukket
 - Nedlukning (Maskinen er i nedlukningstilstand)
2. Tør Flash
 - Forvarmning (kedlen kører i 30 sekunder. Efter forvarmning forbliver tørretilstanden aktiveret).
3. Tør, Lav, Høj-funktionen er altid tændt
 - Arbejdstilstand (Tør er tørstrygningstilstand, Lav er lav damp-tilstand, Høj er høj damp-tilstand).
4. Lav, høj blinker
 - Påmindelse om vandmangel (I tilstanden vandmangel fyldes vandbeholderen med vand, og maskinen genstartes og er klar til brug).

Tips til de bedste strygeresultater

1. Adsorptionsstrygning af stive stoffer – illustration nr. 2
 - a. Aktivér adsorptionstrykning for hurtigt at glatte tøjet.
 - b. Bedst til stive stoffer eller beklædningsgenstande, der kræver en sprød finish (f.eks. T-shirts, skjorter, jeans, jakkesæt, vindjakker).
 - c. Efter at have fastgjort tøjet til panelet, sænkes strygejernets langsomt. Bevæg det ikke gentagne gange op og ned.
2. Korrekt håndtering – illustration nr. 3
 - a. Lad tøjet hænge naturligt. Før apparatet og stoffet nedad parallelt for at sikre en jævn fordeling af dampen. Luftudløbet skal være vinkelret på stoffet.
3. Strygning på et strygebræt (blødere stoffer) – illustration nr. 4
 - a. Når du bruger et strygebræt, skal du slukke for adsorptionsfunktionen og kun bruge damp. Ideel til bløde eller delikate stoffer, såsom silke og strik.
4. Bevarelse af tekstur - illustration nr. 5
 - a. For at bevare naturlige folder eller tekstilets struktur skal du slukke for adsorptionen og holde strygejernets lidt væk fra tekstilet (undgå direkte kontakt).
5. Vedligeholdelse af filter

- a. Panelet indeholder en filtersvamp, der opfanger støv og fibre. Rengør den hver 3-5 måned.

Garantibetingelser

1. Produktet leveres med en 24-måneders producentgaranti, der udføres af eneforhandleren: Morele.net sp. z o.o., al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Kraków, NIP: PL9451972201.
2. Reklamationer/garantireparationer skal indberettes via garanti-/serviceformularen, der findes på morele.net-webstedet.
3. Garantien dækker kun skjulte fejl, der kan tilskrives producenten.
4. Kravet behandles af salgsstedet eller den tekniske service i henhold til garantien, hvis kunden fremlægger
 - a. et gyldigt købsbevis med salgsdatoen,
 - b. det anmeldte produkt eller den defekte del. I tilfælde af fjernkøb er garantibeviset kun gyldigt sammen med købsbevis (kvittering/faktura).
5. Garantiundtagelser:
 - a. mekaniske skader og relaterede defekter,
 - b. skader og defekter som følge af forkert brug og ukorrekt opbevaring, montering og vedligeholdelse,
 - c. skader og slitage på sådanne forbrugsartikler,
 - d. I henhold til manualen er aktiviteter i forbindelse med montering eller vedligeholdelse brugerens ansvar.
6. Garantien gælder ikke, når:
 - a. den er udløbet,
 - b. kunden har repareret eller modificeret produktet ved hjælp af ikke-originale dele,
 - c. defekten skyldes forkert installation eller manglende overholdelse af reglerne for korrekt betjening i manualen,
 - d. produktet er blevet brugt til andre formål end husholdningsbrug,
 - e. der er opstået skader under transporten.
7. Kunden har ret til følgende gratis erstatning:
 - a. reparation af produktet,
 - b. udskiftning af produktet,
 - c. nedsat pris,
 - d. opsigelse af kontrakten og fuld erstatning for omkostningerne.
8. For at indberette en skade
 - a. Fremvis produktet eller den del, der er anmeldt.
 - b. Fremvis købsbeviset med sælgerens navn og adresse, dato og sted for købet samt produkttype, eller et gyldigt garantibevis med stempel fra salgsstedet.
 - c. Hvis produktet leveres i snavset tilstand, kan den tekniske service nægte at modtage det eller rengøre det på kundens regning efter at have modtaget kundens skriftlige godkendelse.
9. Hvis reklamationen accepteres, repareres eller udskiftes enheden med en ny, eller kunden får refunderet sit køb. Transportomkostninger fra producentens serviceafdeling dækkes af servicen.
10. Vi er ikke ansvarlige for skader forårsaget af forkert brug af enheden. Omkostninger til ingredienser, der er spildt som følge af forkert betjening af enheden, tabt fortjeneste osv. refunderes ikke.

Anvendelse

Håndtering af affald fra elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE-lovgivning).

Mærkningen på emballagen, tilbehøret eller brugsanvisningen angiver, at utjent udstyr og tilhørende elektronisk tilbehør ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald i kommunale affaldscontainere.

Forkert håndtering af elektronisk affald kan medføre, at forurenende stoffer kommer ud i miljøet eller sundhedsrisici som følge af ukorrekt bortskaffelse. Adskil dette affald fra andet affald og genanvend det, så råmaterialerne kan genbruges. Ved genanvendelse muliggør de genbrug af råmaterialer.

Οδηγίες και προειδοποιήσεις ασφαλείας

Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο για να κατανοήσετε καλύτερα τον τρόπο χρήσης του προϊόντος. Κατά τη χρήση πρέπει να τηρούνται ορισμένες βασικές οδηγίες ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένων των ακόλουθων.

- Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.
- Μην τραβάτε ποτέ το καλώδιο για να το αποσυνδέσετε. Αντ' αυτού, πιάστε το βύσμα και τραβήξτε το για να το αποσυνδέσετε.
- Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει εντελώς πριν την αποθηκεύσετε.
- Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα όταν τη γεμίζετε με νερό ή την αδειάζετε.
- Αποφύγετε να αγγίζετε καυτά μεταλλικά μέρη και καυτό ατμό για να αποφύγετε εγκαυμάτα.

Τεχνικές παράμετροι

Όνομα προϊόντος: Σίδερο ατμού με λειτουργία κενού

Μοντέλο προϊόντος: VS026

Όνομαστική τάση: 230V 50Hz

Όνομαστική ισχύς: 1300W

Χωρητικότητα δεξαμενής νερού: 160 ml

Επισκόπηση προϊόντος

Εικόνα αριθ. 1

1. Επιλογή ισχύος και λειτουργίας
 - Πατήστε σύντομα για να ενεργοποιήσετε (απαιτείται προθέρμανση 30 δευτερολέπτων).
 - Μετά την προθέρμανση, πατήστε σύντομα για να επιλέξετε ταχύτητα (Στεγνό/Χαμηλή/Υψηλή).
 - Πατήστε παρατεταμένα (2 δευτερόλεπτα) για να απενεργοποιήσετε.
2. Λειτουργία προσρόφησης
 - Πατήστε σύντομα για να ενεργοποιήσετε την προσρόφηση.
3. Φίλτρο
 - Περιέχει ένα εσωτερικό βαμβακερό φίλτρο. Καθαρίζετε τακτικά με νερό.
4. Δεξαμενή νερού
 - Πιέστε προς τα κάτω για να αποσυνδέσετε τη δεξαμενή νερού.

Σημείωση: Χρησιμοποιείτε μόνο καθαρό ή αποσταγμένο νερό. Αποφύγετε το νερό της βρύσης για να ελαχιστοποιήσετε τη συσσώρευση αλάτων.

Ένδειξη φωτισμού

1. Λυχνίες σβηστές
 - Απενεργοποίηση (Η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση απενεργοποίησης)
2. Αποξήρανση
 - Προθέρμανση (Ο λέβητας λειτουργεί για 30 δευτερόλεπτα. Μετά την προθέρμανση, η ρύθμιση Dry παραμένει ενεργοποιημένη).
3. Οι λειτουργίες Dry, Low, High παραμένουν πάντα ενεργοποιημένες
 - Λειτουργία εργασίας (Το Dry είναι η λειτουργία στεγνώματος, το Low είναι η λειτουργία χαμηλής ατμού, το High είναι η λειτουργία υψηλής ατμού).
4. Χαμηλή, υψηλή αναβοσβήνει
 - Υπενθύμιση έλλειψης νερού (Σε κατάσταση έλλειψης νερού, γεμίστε το δοχείο νερού και επανεκκινήστε τη μηχανή για να συνεχίσετε τη χρήση).

Συμβουλές για καλύτερα αποτελέσματα σιδερώματος

1. Σιδέρωμα με προσρόφηση για σκληρά υφάσματα - εικόνα αριθ. 2
 - a. Ενεργοποιήστε το σιδέρωμα προσρόφησης για να λειάνετε γρήγορα τα ρούχα.
 - b. Ιδανικό για σκληρά υφάσματα ή ρούχα που απαιτούν φινιρίσμα (π.χ. μπλουζάκια, πουκάμισα, τζιν, κοστούμια, αντανεμικά).
 - c. Αφού στερεώσετε τα ρούχα στο πάνελ, κατεβάστε αργά το σίδερο. Μην το κινείτε επανειλημμένα πάνω-κάτω.
2. Σωστή χρήση - εικόνα αριθ. 3
 - a. Κρατήστε τα ρούχα κρεμασμένα φυσικά. Οδηγήστε τη συσκευή και το ύφασμα προς τα κάτω παράλληλα για ομοιόμορφη κατανομή του ατμού. Η έξοδος αέρα πρέπει να είναι κάθετη προς το ύφασμα.
3. Σιδέρωμα σε σιδερώστρα (μαλακότερα υφάσματα) - εικόνα αριθ. 4

- a. Όταν χρησιμοποιείτε σιδερώστρα, απενεργοποιήστε τη λειτουργία προσρόφησης και χρησιμοποιήστε μόνο ατμό. Ιδανικό για μαλακά ή ευαίσθητα υφάσματα, όπως μετάξι και πλεκτά.
- 4. Διατήρηση της υφής - εικόνα αριθ. 5
 - a. Για να διατηρήσετε τις φυσικές πτυχώσεις ή την υφή του υφάσματος, απενεργοποιήστε την απορρόφηση και κρατήστε το σίδερο ελαφρώς μακριά από το ύφασμα (αποφύγετε την άμεση επαφή).
- 5. Συντήρηση φίλτρου
 - a. Το πάνελ περιέχει ένα σφουγγάρι φίλτρου για τη συγκράτηση σκόνης και ινών. Καθαρίζετε το κάθε 3-5 μήνες.

Όροι και προϋποθέσεις εγγύησης

1. Το προϊόν συνοδεύεται από εγγύηση 24 μηνών από τον κατασκευαστή, η οποία παρέχεται από τον αποκλειστικό διανομέα: Morele.net sp. z o.o., al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Κρακοβία, NIP: PL9451972201.
2. Οι καταγγελίες/επισκευές στο πλαίσιο της εγγύησης πρέπει να αναφέρονται μέσω της φόρμας εγγύησης/εξυπηρέτησης που είναι διαθέσιμη στον ιστότοπο morele.net.
3. Η εγγύηση καλύπτει μόνο κρυφά ελαττώματα που αποδίδονται στον κατασκευαστή.
4. Η αξίωση θα διεκπεραιωθεί από το σημείο πώλησης ή την τεχνική υπηρεσία στο πλαίσιο της εγγύησης, εάν ο Πελάτης προσκομίσει
 - a. έγκυρη απόδειξη αγοράς με την ημερομηνία πώλησης,
 - b. το προϊόν ή το ελαττωματικό εξάρτημα που έχει αναφερθεί. Σε περίπτωση εξ αποστάσεως αγοράς, η κάρτα εγγύησης ισχύει μόνο με την απόδειξη αγοράς (απόδειξη/τιμολόγιο).
5. Εξαιρέσεις από την εγγύηση:
 - a. μηχανικές βλάβες και συναφή ελαττώματα,
 - b. ζημιές και ελαττώματα που προκύπτουν από κακή χρήση και ακατάλληλη αποθήκευση, συναρμολόγηση και συντήρηση,
 - c. ζημιές και φθορά αναλώσιμων εξαρτημάτων,
 - d. Σύμφωνα με το εγχειρίδιο, οι δραστηριότητες που σχετίζονται με τη συναρμολόγηση ή τη συντήρηση είναι υποχρέωση του χρήστη.
6. Η εγγύηση δεν ισχύει όταν:
 - a. έχει λήξει η περίοδος ισχύος της,
 - b. ο Πελάτης έχει επισκευάσει ή τροποποιήσει το προϊόν χρησιμοποιώντας μη γνήσια ανταλλακτικά,
 - c. το ελάττωμα προκλήθηκε από λανθασμένη εγκατάσταση ή μη τήρηση των κανόνων σωστής λειτουργίας που αναφέρονται στο εγχειρίδιο,
 - d. το προϊόν χρησιμοποιείται για σκοπούς άλλους από οικιακή χρήση,
 - e. η ζημιά προκλήθηκε κατά τη μεταφορά.
7. Ο Πελάτης δικαιούται την ακόλουθη δωρεάν αποζημίωση:
 - a. επισκευή του προϊόντος,
 - b. αντικατάσταση του προϊόντος,
 - c. μείωση της τιμής,
 - d. καταγγελία της σύμβασης και πλήρης αποζημίωση του κόστους.
8. Για να υποβάλετε μια αξίωση
 - a. Επιδείξτε το προϊόν ή το μέρος του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της αξίωσης.
 - b. Επιδείξτε την απόδειξη αγοράς με το όνομα και τη διεύθυνση του πωλητή, την ημερομηνία και τον τόπο αγοράς, καθώς και τον τύπο του προϊόντος, ή μια έγκυρη κάρτα εγγύησης με τη σφραγίδα του σημείου πώλησης.
 - c. Εάν το προϊόν παραδοθεί βρώμικο, η τεχνική υπηρεσία μπορεί να αρνηθεί να το δεχτεί ή να το καθαρίσει με έξοδα του Πελάτη, αφού λάβει τη γραπτή έγκρισή του.
9. Εάν η αξίωση γίνει αποδεκτή, η συσκευή επισκευάζεται ή αντικαθίσταται με καινούργια, ή ο Πελάτης αποζημιώνεται. Τα έξοδα μεταφοράς από την υπηρεσία του κατασκευαστή καλύπτονται από την υπηρεσία.
10. Δεν ευθυνόμαστε για ζημιές που προκλήθηκαν από ακατάλληλη χρήση της συσκευής. Τα έξοδα για στατικά που χάθηκαν λόγω ακατάλληλης λειτουργίας της συσκευής, απώλεια κερδών κ.λπ. δεν επιστρέφονται.

Αξιοποίηση

Χειρισμός αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού στο τέλος του κύκλου ζωής τους (νομοθεσία WEEE).

Η σήμανση στη συσκευασία, στα εξαρτήματα ή στο εγχειρίδιο οδηγιών υποδεικνύει ότι ο εξοπλισμός στο τέλος του κύκλου ζωής του και τα συνημμένα ηλεκτρονικά εξαρτήματα δεν πρέπει να τοποθετούνται σε κάδους αστικών αποβλήτων μαζί με άλλα οικιακά απόβλητα.

Ο ακατάλληλος χειρισμός των ηλεκτρονικών αποβλήτων μπορεί να οδηγήσει σε ρύπανση του περιβάλλοντος ή σε κινδύνους για την υγεία λόγω ακατάλληλης απόρριψης. Διαχωρίστε αυτά τα απόβλητα από τα άλλα απόβλητα και ανακυκλώστε τα, ώστε οι πρώτες ύλες να μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν. Για την ανακύκλωση, επιτρέπουν την επαναχρησιμοποίηση των πρώτων υλών.

Instrucciones y avisos de seguridad

Lea atentamente este manual para comprender mejor cómo utilizar el producto. Durante el uso, se deben observar algunas recomendaciones de seguridad esenciales, entre las que se incluyen las siguientes.

- No sumerja el aparato en agua u otros líquidos.
- Nunca tire del cable para desconectarlo; en su lugar, agarre el enchufe y tire de él para desconectarlo.
- Deje que el aparato se enfríe completamente antes de guardarlo.
- Desconecte siempre el aparato de la toma de corriente cuando lo llene de agua o lo vacíe.
- Evite tocar las piezas metálicas calientes y el vapor caliente para evitar quemaduras.

Parámetros técnicos

Nombre del producto: Plancha de vapor para ropa con función de vacío

Modelo del producto: VS026

Tensión nominal: 230 V 50 Hz

Potencia nominal: 1300 W

Capacidad del depósito de agua: 160 ml

Descripción general del producto

Ilustración n.º 1

1. Selección de potencia y modo
 - Pulse brevemente para encender (requiere 30 segundos de calentamiento).
 - Después del calentamiento, pulse brevemente para seleccionar la velocidad (Seco/Bajo/Alto).
 - Mantenga pulsado (2 segundos) para apagar.
2. Función de adsorción
 - Pulse brevemente para activar la adsorción.
3. Filtro
 - Contiene un filtro interno de algodón. Límpielo regularmente con agua.
4. Depósito de agua
 - Presione hacia abajo para desmontar el depósito de agua.

Nota: Utilice únicamente agua purificada o destilada. Evite el agua del grifo para minimizar la acumulación de cal.

Indicador luminoso

1. Luces apagadas
 - Apagado (la máquina está apagada)
2. Flash seco
 - Precaentamiento (la caldera funciona durante 30 segundos. Después del precalentamiento, la función Dry permanece activada).
3. Las funciones Dry, Low y High permanecen siempre activadas
 - Modo de funcionamiento (Seco es el modo de planchado en seco, Bajo es el modo de vapor bajo y Alto es el modo de vapor alto).
4. Bajo, alto parpadeando
 - Recordatorio de falta de agua (en caso de falta de agua, se rellena el depósito y se reinicia la máquina para seguir utilizándola).

Consejos para obtener los mejores resultados de planchado

1. Planchado por adsorción para tejidos rígidos: ilustración n.º 2
 - a. Active el planchado por adsorción para alisar la ropa rápidamente.
 - b. Ideal para tejidos rígidos o prendas que requieren un acabado impecable (por ejemplo, camisetas, camisas, vaqueros, trajes, cortavientos).
 - c. Después de colocar la ropa en el panel, baje lentamente la plancha. No la mueva repetidamente hacia arriba y hacia abajo.
2. Manipulación adecuada - ilustración n.º 3
 - a. Mantenga la ropa colgada de forma natural. Guíe el dispositivo y la tela hacia abajo en paralelo para distribuir el vapor de manera uniforme. La salida de aire debe estar perpendicular a la tela.
3. Planchado en tabla (tejidos más suaves) - ilustración n.º 4
 - a. Cuando utilice una tabla de planchar, desactive la función de adsorción y utilice solo vapor. Ideal para tejidos suaves o delicados, como la seda y los tejidos de punto.
4. Conservación de la textura - ilustración n.º 5

- a. Para mantener los pliegues naturales o la textura de la tela, desactive la adsorción y mantenga la plancha ligeramente alejada de la tela (evite el contacto directo).
5. Mantenimiento del filtro
 - a. El panel contiene una esponja filtrante para atrapar el polvo y las fibras. Límpiela cada 3-5 meses.

Términos y condiciones de la garantía

1. El producto viene con una garantía del fabricante de 24 meses, a cargo del distribuidor exclusivo: Morele.net sp. z o.o., al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Cracovia, NIP: PL9451972201.
2. Las reclamaciones y reparaciones en garantía deben comunicarse a través del formulario de garantía/servicio disponible en el sitio web morele.net.
3. La garantía solo cubre los defectos ocultos atribuibles al fabricante.
4. La reclamación será tramitada por el punto de venta o el servicio técnico en virtud de la garantía si el cliente entrega
 - a. una prueba de compra válida con la fecha de venta,
 - b. el producto o la pieza defectuosa notificados. En el caso de una compra a distancia, la tarjeta de garantía solo es válida con el comprobante de compra (recibo/factura).
5. Exclusiones de la garantía:
 - a. daños mecánicos y defectos relacionados,
 - b. daños y defectos resultantes de un uso indebido y un almacenamiento, montaje y mantenimiento inadecuados,
 - c. daños y desgaste de elementos consumibles,
 - d. Según el manual, las actividades relacionadas con el montaje o el mantenimiento son obligación del usuario.
6. La garantía no se aplicará cuando:
 - a. haya expirado su período de validez,
 - b. el cliente haya reparado o modificado el producto utilizando piezas no originales,
 - c. el defecto se debe a una instalación incorrecta o al incumplimiento de las normas de funcionamiento correctas del manual,
 - d. el producto se utiliza para fines distintos al uso doméstico,
 - e. los daños se hayan producido durante el transporte.
7. El Cliente tiene derecho a la siguiente compensación sin coste alguno:
 - a. reparación del producto,
 - b. sustitución del producto,
 - c. reducción del precio,
 - d. rescisión del contrato y compensación total del coste.
8. Para informar de una reclamación
 - a. Presente el producto o la pieza reclamada.
 - b. Presente el comprobante de compra con el nombre y la dirección del vendedor, la fecha y el lugar de compra, y el tipo de producto, o una tarjeta de garantía válida con el sello del punto de venta.
 - c. Si el producto se entrega sucio, el servicio técnico puede negarse a aceptarlo o limpiarlo a cargo del cliente tras recibir su aprobación por escrito.
9. Si se acepta la reclamación, el dispositivo se repara o se sustituye por uno nuevo, o se reembolsa al cliente. Los gastos de transporte desde el servicio técnico del fabricante están cubiertos por el servicio.
10. No nos hacemos responsables de los daños causados por un uso inadecuado del dispositivo. Los costes de los ingredientes desperdiciados como resultado de un funcionamiento inadecuado del dispositivo, la pérdida de beneficios, etc. no son reembolsables.

Utilización

Gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (legislación RAEE).

El marcado en el embalaje, los accesorios o el manual de instrucciones indica que los aparatos al final de su vida útil y los accesorios electrónicos adjuntos no deben depositarse en los contenedores de residuos municipales junto con otros residuos domésticos.

La manipulación inadecuada de los residuos electrónicos puede provocar la entrada de contaminantes en el medio ambiente o riesgos para la salud debido a una eliminación inadecuada. Separe estos residuos de otros residuos y recíclelos para que las materias primas puedan reutilizarse. Para el reciclaje, se permite la reutilización de las materias primas.

Ohutusjuhised ja märkused

Palun lugege käesolev juhend hoolikalt läbi, et paremini mõista toote kasutamist. Kasutamise ajal tuleb järgida mõningaid olulisi ohutusnõudeid, sealhulgas järgmisi.

- Ärge kastke seadet vette ega muudesse vedelikesse.
- Ärge tõmmake juhtme pistikupesa lahti tõmmates juhtme otsast, vaid haarake pistikupesa ja tõmmake see lahti.
- Laske seadmel enne ärapanemist täielikult jahtuda.
- Ühendage seade alati vooluvõrgust lahti, kui täidate seda veega või tühjendate.
- Vältige kuumade metallosade ja kuuma auru puudutamist, et vältida põletusi.

Tehnilised parameetrid

Toote nimetus: Rõivaste auruti vaakumfunktsiooniga

Toote mudel: VS026

Nimipinge: 230 V 50 Hz

Nimivõimsus: 1300 W

Veemahuti maht: 160 ml

Toote ülevaade

Joonis nr 1

1. Võimsuse ja režiimi valik
 - Lühike vajutus lülitab seadme sisse (vajab 30-sekundilist soojenemist).
 - Soojendamise järel lühike vajutus käigu valimiseks (kuiv/madal/kõrge).
 - Pikalt vajutades (2 sekundit) lülitate välja.
2. Adsorptsioonifunktsioon
 - Lühike vajutus aktiveerib adsorptsiooni.
3. Filter
 - Sisaldab sisemist puuvillast filtrit. Puhastage regulaarselt veega.
4. Veepaak
 - Vee mahuti eemaldamiseks suruge seda allapoole.

Märkus: Kasutage ainult puhastatud või destilleeritud vett. Vältige kraanivett, et vähendada katlakivi teket.

Valgusnäidik

1. Tuled kustuvad
 - Seade on välja lülitatud (seade on väljalülitatud olekus)
2. Kuiv flash
 - Eelsoojendus (boiler töötab 30 sekundit. Pärast eelsoojendamist jääb kuiv režiim sisse lülitatuks).
3. Kuiv, madal, kõrge režiim on alati sisse lülitatud
 - Töörežiim (kuiv on kuivtriikimise režiim, madal on madala auru režiim, kõrge on kõrge auru režiim).
4. Madal, kõrge vilkuv
 - Veepuuduse meeldetuletus (veepuuduse korral täidetakse veepaak veega ja seade taaskäivitatakse ning on kasutusel).

Nõuanded parimate triikimistulemuste saavutamiseks

1. Adsorptsiooniga triikimine jääkade kangaste jaoks – illustratsioon nr 2
 - a. Aktiveerige adsorptsiooniga triikimine, et riided kiiresti siluda.
 - b. Sobib kõige paremini jääkadele kangastele või rõivastele, mis vajavad krakkimist (nt T-särgid, särgid, teksad, ülikonnad, tuulejoped).
 - c. Pärast riiete kinnitamist paneelile langetage triikraud aeglaselt. Ärge liigutage triikrauda korduvalt üles-alla.
2. Õige käitlemine – illustratsioon nr 3
 - a. Hoidke riided loomulikult rippumas. Juhige seadet ja kangast paralleelselt allapoole, et aur jaotuks ühtlaselt. Õhu väljalaskeava peaks olema kangaga risti.
3. Triikimine triikimislaual (pehmemad kangad) – joonis nr 4
 - a. Triikimislaua kasutamisel lülitage adsorptsioonifunktsioon välja ja kasutage ainult auru. Ideaalne pehmetele või õrnadele kangastele, nagu siid ja silmkoe.
4. Tekstuuri säilitamine – joonis nr 5
 - a. Loomulike kortsude või kanga tekstuuri säilitamiseks lülitage adsorptsioon välja ja hoidke triikraud kangast veidi eemal (vältige otsest kontakti).
5. Filtri hooldus

- a. Paneelis on filterkäsni, mis kogub tolmu ja kiud. Puhastage seda iga 3–5 kuu järel.

Garantiitingimused

- Tootele kehtib 24-kuuline tootjagarantii, mida haldab ainuõiguslik turustaja: Morele.net sp. z o.o., al. Jana Pawla II 43b, 31-864 Kraków, NIP: PL9451972201.
- Kaebused / garantii remondid tuleb esitada morele.net veebilehel oleva garantii / teenindusvormi kaudu.
- Garantii hõlmab ainult tootja süül tekkinud varjatud vigu.
- Nõue menetletakse müügikohas või tehnilises teeninduses garantii alusel, kui klient esitab
 - kehtiva ostutõendi koos müügi kuupäevaga,
 - teatatud toote või defektse osa. Kaugostu puhul kehtib garantii kaart ainult koos ostutõendiga (kviitung/arve).
- Garantii ei kehti järgmistel juhtudel:
 - mehaanilised kahjustused ja nendega seotud defektid,
 - kahjustused ja defektid, mis on tingitud väärkasutamisest ja ebaõigest ladustamisest, kokkupanekust ja hooldusest,
 - selliste kuluvate osade kahjustused ja kulum,
 - Vastavalt kasutusjuhendile on kokkupaneku ja hooldusega seotud toimingud kasutaja kohustus.
- Garantii ei kehti, kui:
 - on möödunud garantii kehtivusaeg,
 - klient on toodet parandanud või modifitseerinud, kasutades mitteoriginaalseid osi,
 - defekt on tekkinud valesti paigaldamise või kasutusjuhendis esitatud õige kasutamise eeskirjade rikkumise tõttu,
 - toodet kasutatakse muul kui kodusel otstarbel,
 - kahjustus on tekkinud transpordi käigus.
- Kliendil on õigus järgmisele tasuta hüvitisele:
 - toote remont,
 - toote asendamine,
 - hinna alandamine,
 - lepingu lõpetamine ja täielik kulude hüvitamine.
- Nõude esitamine
 - Esitage toode või selle osa, mille kohta kaebus esitatakse.
 - Esitage ostutõend, millel on müüja nimi ja aadress, ostukuupäev ja -koht ning toote tüüp, või kehtiv garantii kaart, millel on müügikoha tempel.
 - Kui toode on määrdunud, võib tehniline teenistus keelduda selle vastuvõtmisest või puhastada selle kliendi kulul pärast tema kirjaliku nõusoleku saamist.
- Kui pretensioon võetakse vastu, parandatakse seade või asendatakse uuega või hüvitatakse kliendile kulud. Transpordikulud katab tootja teenindus.
- Me ei vastuta seadme väärkasutamisest tingitud kahjude eest. Seadme väärkasutamisest tingitud raisatud komponentide kulud, saamatajäänud kasum jms ei kuulu hüvitamisele.

Käitlemine

Elektri- ja elektroonikaseadmete kasutuselt kõrvaldatud jäätmekäitlemine (WEEE-õigusaktid).

Pakendil, lisaseadmetel või kasutusjuhendis olev märge näitab, et kasutuselt kõrvaldatud seadmeid ja nendega kaasasolevaid elektroonilisi lisaseadmeid ei tohi panna koos muude olmejätmetega olmejätmete konteineritesse.

Elektroonikajätmete ebaõige käitlemine võib põhjustada saasteainete sattumist keskkonda või terviseriske ebaõige kõrvaldamise tõttu. Eraldage need jäätmed muudest jätmetest ja suunake need ringlussevõtu, et tooraineid saaks uuesti kasutada. Ringlussevõtu abil võimaldatakse tooraineid uuesti kasutada.

Turvallisuusohjeet ja huomautukset

Lue tämä käyttöohje huolellisesti, jotta ymmärrät paremmin tuotteen käytön. Käytön aikana on noudatettava joitakin tärkeitä turvallisuusohjeita, mukaan lukien seuraavat.

- Älä upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin.
- Älä koskaan vedä johdosta irrottaaksesi laitteen pistorasiasta, vaan tartu pistokkeeseen ja vedä sitä irrottaaksesi laitteen.
- Anna laitteen jäähtyä kokonaan ennen sen pois laittamista.
- Irrota laite aina pistorasiasta, kun täytät tai tyhjennät sitä vedellä.
- Vältä koskettamasta kuumia metalliosia ja kuumaa höyryä palovammojen välttämiseksi.

Tekniset parametrit

Tuotenumi: Vaatteiden höyrylaite, jossa on imutoiminto

Tuotemalli: VS026

Nimellissännite: 230 V 50 Hz

Nimellisteho: 1300 W

Vesisäiliön tilavuus: 160 m

Tuotteen yleiskatsaus

Kuva nro 1

1. Virta ja tilan valinta
 - Käynnistä painamalla lyhyesti (vaatii 30 sekunnin lämpenemisen).
 - Lämpenemisen jälkeen valitse vaihde (kuiva/matala/korkea) painamalla lyhyesti.
 - Pitkä painallus (2 sekuntia) sammuttaa laitteen.
2. Adsorptio-toiminto
 - Käynnistä adsorptio painamalla lyhyesti.
3. Suodatin
 - Sisältää sisäisen suodatinpuuvillan. Puhdista säännöllisesti vedellä.
4. Vesisäiliö
 - Paina alas irrottaaksesi vesisäiliön.

Huomautus: Käytä vain puhdistettua tai tiislattua vettä. Vältä vesijohtovettä kalkkikertymien minimoimiseksi.

Valonäyttö

1. Valot sammuneet
 - Sammutus (laite on sammutustilassa)
2. Kuivausvilkku
 - Esilämmitys (Kattila toimii 30 sekuntia. Esilämmityksen jälkeen kuivausvaihde pysyy päällä).
3. Kuivaus, matala, korkea-vaihde on aina päällä
 - Käyttötila (Kuiva on kuivausamaus, Matala on matalan höyryn tila, Korkea on korkean höyryn tila).
4. Matala, korkea vilkku
 - Vedenpuutteen muistutus (Vedenpuutteen tilassa vesisäiliö täytetään vedellä ja kone käynnistetään uudelleen ja otetaan käyttöön).

Vinkkejä parhaiden silitystulosten saavuttamiseksi

1. Adsorptiosilitys jäykille kankailla – kuva nro 2
 - a. Käynnistä adsorptiosilitys, jotta vaatteet silityvät nopeasti.
 - b. Sopii parhaiten jäykille kankailla tai vaatteille, jotka vaativat ryppymättömän lopputuloksen (esim. T-paidat, paidat, farkut, puvut, tuulitakit).
 - c. Kun olet kiinnittänyt vaatteet paneeliin, laske silitysrauta hitaasti alas. Älä liikuta sitä toistuvasti ylös ja alas.
2. Oikea käsittely – kuva nro 3
 - a. Pidä vaatteet luonnollisessa asenossa. Ohjaa laitetta ja kangasta alaspäin yhdensuuntaisesti, jotta höyry jakautuu tasaisesti. Ilman ulostulon tulee olla kohtisuorassa kankaaseen nähden.
3. Silitys silityslaudalla (pehmeämmät kankaat) – kuva nro 4
 - a. Kun käytät silityslautaa, sammuta adsorptio-toiminto ja käytä vain höyryä. Ihanteellinen pehmeille tai herkille kankailla, kuten silkille ja neuleille.
4. Tekstuurin säilyttäminen – kuva nro 5
 - a. Luonnollisten taitteiden tai kankaan tekstuuriin säilyttämiseksi sammuta adsorptio ja pidä silitysrauta hieman etäällä kankaasta (välttää suora kosketusta).

5. Suodattimen huolto
- a. Paneelissa on suodatinsieni, joka kerää pölyn ja kuidut. Puhdista se 3–5 kuukauden välein.

Takuuehdot

1. Tuotteella on 24 kuukauden valmistajan takuu, jonka toteuttaa yksinmyyjä: Morele.net sp. z o.o., al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Kraków, NIP: PL9451972201.
2. Valitukset / takuukorjaukset tulee ilmoittaa morele.net-verkkosivustolla olevalla takuu-/huoltomakkeella.
3. Takuu kattaa vain valmistajan vastuulla olevat piilevät viat.
4. Vaatimus käsitellään myyntipisteessä tai teknisessä huollossa takuun puitteissa, jos asiakas toimittaa
 - a. voimassa olevan ostotodistuksen, jossa on myyntipäivä,
 - b. ilmoitetun tuotteen tai viallisen osan. Etäkaupan tapauksessa takuukortti on voimassa vain ostotodistuksen (kuitti/lasku) kanssa.
5. Takuun ulkopuolelle jäävät:
 - a. mekaaniset vauriot ja niihin liittyvät viat,
 - b. väärinkäytöstä ja virheellisestä varastoinnista, asennuksesta ja huollosta johtuvat vauriot ja viat,
 - c. kuluvien osien vauriot ja kuluminen,
 - d. Käyttöohjeen mukaan asennukseen tai huoltoon liittyvät toimet ovat käyttäjän velvollisuus.
6. Takuu ei koske seuraavia tapauksia:
 - a. takuu-aika on päättynyt
 - b. asiakas on korjannut tai muokannut tuotetta käyttämällä muita kuin alkuperäisiä osia
 - c. vika johtuu virheellisestä asennuksesta tai käyttöohjeen oikean käytön sääntöjen noudattamatta jättämisestä,
 - d. tuotetta on käytetty muuhun kuin kotitalouskäyttöön,
 - e. kuljetuksen aikana on aiheutunut vaurioita.
7. Asiakkaalla on oikeus seuraaviin korvauksiin veloituksetta:
 - a. tuotteen korjaus,
 - b. tuotteen vaihto,
 - c. alennettu hinta,
 - d. sopimuksen purkaminen ja täysi korvaus kustannuksista.
8. Korvausvaatimuksen ilmoittaminen
 - a. Esitä tuote tai sen vahingoittunut osa.
 - b. Esitä ostotodistus, jossa on myyjän nimi ja osoite, ostopäivä ja -paikka sekä tuotteen tyyppi, tai voimassa oleva takuukortti, jossa on myyntipisteen leima.
 - c. Jos tuote toimitetaan likaisena, tekninen palvelu voi kieltäytyä ottamasta sitä vastaan tai puhdistaa sen asiakkaan kustannuksella saatuaan asiakkaan kirjallisen hyväksynnän.
9. Jos reklamaatio hyväksytään, laite korjataan tai vaihdetaan uuteen tai asiakkaalle maksetaan korvaus. Kuljetuskustannukset valmistajan huoltopalvelusta kuuluvat huoltopalvelun piiriin.
10. Emme ole vastuussa laitteen väärinkäytöstä aiheutuneista vahingoista. Laitteen väärinkäytöstä aiheutuneet raaka-aineiden hävikkikustannukset, menetetyt voitot jne. eivät ole korvattavia.

Käyttö

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromun käsittely (WEEE-lainsäädäntö).

Pakkauksessa, lisävarusteissa tai käyttöohjeessa oleva merkintä osoittaa, että käytöstä poistettuja laitteita ja niihin liittyviä elektronisista lisävarusteista ei saa laittaa muiden kotitalousjätteiden kanssa kunnallisiin jäteastioihin.

Elektroniikkajätteen väärä käsittely voi johtaa ympäristön saastumiseen tai terveysriskeihin, jotka johtuvat epäasianmukaisesta hävittämisestä. Erotta tämä jäte muusta jätteestä ja kierrätä se, jotta raaka-aineet voidaan käyttää uudelleen. Kierrätyksessä raaka-aineet voidaan käyttää uudelleen.

Consignes de sécurité et avertissements

Veillez lire attentivement ce manuel afin de mieux comprendre comment utiliser le produit. Certaines consignes de sécurité essentielles, notamment celles ci-dessous, doivent être respectées pendant l'utilisation.

- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- Ne tirez jamais sur le cordon pour le débrancher ; saisissez plutôt la fiche et tirez pour la débrancher.
- Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le ranger.
- Débranchez toujours l'appareil de la prise électrique lorsque vous le remplissez d'eau ou le videz.
- Évitez de toucher les pièces métalliques chaudes et la vapeur chaude afin d'éviter toute brûlure.

Paramètres techniques

Nom du produit : Défroisseur à vapeur avec fonction aspirante

Modèle du produit : VS026

Tension nominale : 230 V 50 Hz

Puissance nominale : 1300 W

Capacité du réservoir d'eau : 160 ml

Présentation du produit

Illustration n° 1

1. Sélection de la puissance et du mode
 - Appuyez brièvement pour allumer (nécessite un préchauffage de 30 secondes).
 - Après le préchauffage, appuyez brièvement pour sélectionner le mode (Sec/Faible/Élevé).
 - Appuyez longuement (2 secondes) pour éteindre l'appareil.
2. Fonction d'adsorption
 - Appuyez brièvement pour activer l'adsorption.
3. Filtre
 - Contient un filtre interne en coton. Nettoyez-le régulièrement à l'eau.
4. Réservoir d'eau
 - Appuyez vers le bas pour détacher le réservoir d'eau.

Remarque : utilisez uniquement de l'eau purifiée ou distillée. Évitez l'eau du robinet afin de minimiser l'accumulation de calcaire.

Affichage lumineux

1. Éteint
 - Arrêt (l'appareil est à l'arrêt)
2. Flash sec
 - Préchauffage (la chaudière fonctionne pendant 30 secondes. Après le préchauffage, le mode Dry reste activé).
3. Les modes Dry, Low et High restent toujours activés
 - Mode de fonctionnement (Dry est le mode de repassage à sec, Low est le mode à vapeur faible, High est le mode à vapeur élevée).
4. Faible, Élevé clignotant
 - Rappel de manque d'eau (en cas de manque d'eau, le réservoir est rempli et la machine redémarre et fonctionne).

Conseils pour obtenir les meilleurs résultats de repassage

1. Repassage par adsorption pour les tissus rigides - illustration n° 2
 - a. Activez le repassage par adsorption pour lisser rapidement les vêtements.
 - b. Idéal pour les tissus rigides ou les vêtements nécessitant une finition impeccable (par exemple, t-shirts, chemises, jeans, costumes, coupe-vent).
 - c. Après avoir fixé les vêtements sur le panneau, abaissez lentement le fer. Ne faites pas de mouvements répétitifs de haut en bas.
2. Manipulation correcte - illustration n° 3
 - a. Laissez les vêtements suspendus naturellement. Guidez l'appareil et le tissu vers le bas en parallèle pour une répartition uniforme de la vapeur. La sortie d'air doit être perpendiculaire au tissu.
3. Repassage sur une planche (tissus plus doux) - illustration n° 4
 - a. Lorsque vous utilisez une planche à repasser, désactivez la fonction d'adsorption et utilisez uniquement la vapeur. Idéal pour les tissus doux ou délicats, tels que la soie et les tricotés.
4. Préserver la texture - illustration n° 5

- a. Pour conserver les plis naturels ou la texture du tissu, désactivez l'adsorption et maintenez le fer légèrement éloigné du tissu (évitiez tout contact direct).
5. Entretien du filtre
 - a. Le panneau contient une éponge filtrante qui retient la poussière et les fibres. Nettoyez-la tous les 3 à 5 mois.

Conditions générales de garantie

1. Le produit est couvert par une garantie constructeur de 24 mois, assurée par le distributeur exclusif : Morele.net sp. z o.o., al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Cracovie, NIP : PL9451972201.
2. Les réclamations / réparations sous garantie doivent être signalées via le formulaire de garantie / service disponible sur le site web morele.net.
3. La garantie couvre uniquement les défauts cachés imputables au fabricant.
4. La réclamation sera traitée par le point de vente ou le service technique dans le cadre de la garantie si le client fournit
 - a. une preuve d'achat valide avec la date de vente,
 - b. le produit ou la pièce défectueuse signalée. Dans le cas d'un achat à distance, la carte de garantie n'est valable qu'avec la preuve d'achat (reçu/facture).
5. Exclusions de garantie :
 - a. les dommages mécaniques et les défauts connexes,
 - b. dommages et défauts résultant d'une mauvaise utilisation et d'un stockage, d'un assemblage et d'un entretien inappropriés,
 - c. les dommages et l'usure des éléments consommables,
 - d. Conformément au manuel, les activités liées à l'assemblage ou à l'entretien sont à la charge de l'utilisateur.
6. La garantie ne s'applique pas lorsque :
 - a. elle a dépassé sa période de validité,
 - b. le client a réparé ou modifié le produit à l'aide de pièces non d'origine,
 - c. le défaut résulte d'une installation incorrecte ou du non-respect des règles de fonctionnement correctes indiquées dans le manuel,
 - d. le produit est utilisé à des fins autres que domestiques,
 - e. des dommages sont survenus pendant le transport.
7. Le client a droit à la compensation gratuite suivante :
 - a. réparation du produit,
 - b. remplacement du produit,
 - c. réduction du prix,
 - d. résiliation du contrat et remboursement intégral des frais.
8. Pour signaler un sinistre
 - a. Présentez le produit ou la pièce faisant l'objet de la réclamation.
 - b. Présentez la preuve d'achat avec le nom et l'adresse du vendeur, la date et le lieu d'achat, ainsi que le type de produit, ou une carte de garantie valide avec le cachet du point de vente.
 - c. Si le produit est livré sale, le service technique peut refuser de l'accepter ou le nettoyer aux frais du client après avoir reçu son accord écrit.
9. Si la réclamation est acceptée, l'appareil est réparé ou remplacé par un neuf, ou le client est remboursé. Les frais de transport depuis le service après-vente du fabricant sont pris en charge.
10. Nous ne sommes pas responsables des dommages causés par une utilisation incorrecte de l'appareil. Les coûts liés aux ingrédients gaspillés à la suite d'un mauvais fonctionnement de l'appareil, les pertes de profits, etc. ne sont pas remboursables.

Utilisation

Traitement des déchets provenant des équipements électriques et électroniques en fin de vie (législation DEEE).

Le marquage sur l'emballage, les accessoires ou le manuel d'instructions indique que les équipements en fin de vie et les accessoires électroniques qui y sont attachés ne doivent pas être placés dans les conteneurs à déchets municipaux avec les autres déchets ménagers.

Une mauvaise manipulation des déchets électroniques peut entraîner la contamination de l'environnement ou des risques pour la santé en raison d'une élimination inappropriée. Séparez ces déchets des autres déchets et recyclez-les afin que les matières premières puissent être réutilisées. Le recyclage permet la réutilisation des matières premières.

Biztonsági utasítások és figyelmeztetések

Kérjük, olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet, hogy jobban megértse a termék használatát. A használat során be kell tartani néhány alapvető biztonsági tippet, többek között az alábbiakat.

- Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
- Soha ne rángassa a kábelt a csatlakozó kihúzásához, hanem fogja meg a dugót, és húzza ki azt.
- Hagyja a készüléket teljesen kihűlni, mielőtt elrakja.
- Vízzel való feltöltés vagy ürítés során mindig húzza ki a készüléket a konnektorból.
- Az égési sérülések elkerülése érdekében ne érintse meg a forró fém alkatrészeket és a forró gőzt.

Műszaki paraméterek

Termék neve: Vákumfunkcióval ellátott ruhapároló

Termékmodell: VS026

Névleges feszültség: 230 V 50 Hz

Névleges teljesítmény: 1300 W

Víztartály űrtartalma: 160 m

Termék áttekintés

1. ábra

1. Teljesítmény és üzemmód kiválasztása
 - Rövid gombnyomással kapcsolja be (30 másodperces bemelegítés szükséges).
 - A bemelegítés után rövid gombnyomással válassza ki a fokozatot (Száráz/Alacsony/Magas).
 - Hosszan nyomja meg (2 másodpercig) a kikapcsoláshoz.
2. Adszorpciós funkció
 - Rövid nyomással aktiválja az adszorpciót.
3. Szűrő
 - Belső szűrővattát tartalmaz. Rendszeresen tisztítsa meg vízzel.
4. Vízartály
 - Nyomja lefelé a vízartály levételéhez.

Megjegyzés: Csak tisztított vagy desztillált vizet használjon. A vízkőlerakódás minimalizálása érdekében kerülje a csapvíz használatát.

Kijelző

1. Kikapcsolt
 - Kikapcsolás (A készülék kikapcsolt állapotban van)
2. Száráz villogás
 - Előmelegítés (A bojler 30 másodpercig működik. Az előmelegítés után a Dry fokozat bekapcsolva marad).
3. A Dry, Low, High fokozat mindig be van kapcsolva
 - Működési mód (a Dry az száráz vasalási mód, a Low az alacsony gőzfokozat, a High a magas gőzfokozat).
4. Alacsony, magas villogás
 - Vízhíányra figyelmeztető jelzés (Vízhiány esetén a vízartályt fel kell tölteni vízzel, majd a gépet újra kell indítani és használni).

Tippek a legjobb vasalási eredményekért

1. Adszorpciós vasalás merev szövetekhez – 2. ábra
 - a. Aktiválja az adszorpciós vasalást a ruhák gyors simításához.
 - b. Legalkalmasabb merev szövetekhez vagy olyan ruhákhoz, amelyeknél fontos a keményre vasalt felület (pl. pólók, ingek, farmerok, öltönyök, széldzsekik).
 - c. Miután a ruhákat a panelre rögzítette, lassan engedje le a vasalót. Ne mozgassa fel-le többször.
2. Helyes kezelés – 3. ábra
 - a. A ruhákat természetesen lógassa. A készüléket és a szövetet párhuzamosan vezesse lefelé a gőz egyenletes eloszlásához. A levegő kivezető nyílásnak merőlegesnek kell lennie a szövetre.
3. Vasalás vasalódeszkán (lágyabb szövetek) – 4. ábra
 - a. Vasalódeszka használata esetén kapcsolja ki az adszorpciós funkciót, és csak a gőzt használja. Ideális puha vagy finom szövetekhez, például selyemhez és kötöttáruhoz.
4. A textúra megőrzése – 5. ábra
 - a. A természetes redők vagy a szövet textúrájának megőrzése érdekében kapcsolja ki az adszorpciót, és tartsa a vasalót kissé távol a szövetektől (kerülje a közvetlen érintkezést).
5. Szűrő karbantartása
 - a. A panel szűrő szivacsot tartalmaz, amely megköti a port és a szálakat. 3-5 havonta tisztítsa meg.

Garanciális feltételek

1. A termékre 24 hónapos gyártói garancia vonatkozik, amelyet a kizárólagos forgalmazó, a Morele.net sp. z o.o., al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Kraków, NIP: PL9451972201 vállal.
2. A reklamációkat/garanciális javításokat a morele.net weboldalon elérhető garancia/szerviz úrlapon kell bejelenteni.
3. A garancia csak a gyártónak tulajdonítható rejtett hibákra vonatkozik.
4. A reklamációt a garancia alapján az értékesítési hely vagy a műszaki szerviz bírálja el, ha az Ügyfél benyújtja
 - a. érvényes, az értékesítés dátumát tartalmazó vásárlási bizonylatot,
 - b. a bejelentett terméket vagy hibás alkatrészt. Távvásárlás esetén a jótállási kártya kizárólag a vásárlást igazoló dokumentummal (nyugtával/számlával) együtt érvényes.
5. A jótállás kizárásai:
 - a. mechanikai sérülések és az azokhoz kapcsolódó hibák,
 - b. a helytelen használatból, tárolásból, összeszerelésből és karbantartásból eredő sérülések és hibák,
 - c. kopás és elhasználódás az ilyen fogyóeszközök esetében,
 - d. A kézikönyv szerint az összeszereléssel vagy karbantartással kapcsolatos tevékenységek a felhasználó kötelezettsége.
6. A garancia nem érvényes, ha:
 - a. lejárt a garancia érvényességi ideje,
 - b. az Ügyfél nem eredeti alkatrészekkel javította vagy módosította a terméket,
 - c. a hiba helytelen beszerelésből vagy a kézikönyvben szereplő helyes működési szabályok be nem tartásából ered,
 - d. a terméket háztartási céloktól eltérő célokra használják,
 - e. a sérülés szállítás közben keletkezett.
7. Az Ügyfél jogosult a következő ingyenes kártérítésre:
 - a. a termék javítására,
 - b. a termék cseréje,
 - c. árcsökkentés,
 - d. a szerződés felmondása és a teljes költség megtérítése.
8. Kárigény bejelentése
 - a. Mutassa be a terméket vagy annak bejelentett részét.
 - b. Mutassa be a vásárlás igazolását, amelyen szerepel az eladó neve és címe, a vásárlás dátuma és helye, valamint a termék típusa, vagy egy érvényes jótállási kártyát, amelyen szerepel az értékesítési hely bélyegzője.
 - c. Ha a termék szennyezett állapotban kerül átadásra, a műszaki szolgálat megtagadhatja annak átvételét, vagy az ügyfél írásbeli jóváhagyását követően az ügyfél költségére megtisztíthatja azt.
9. Ha a reklamációt elfogadják, a készüléket megjavítják vagy kicserélik egy újra, vagy az ügyfélnek visszatérítik a vételárat. A gyártó szervizének szállítási költségeit a szerviz fedezi.
10. Nem vállalunk felelősséget a készülék nem megfelelő használatából eredő károkért. A készülék nem megfelelő működése miatt elpazarolt alanyagok költségei, elmaradt nyereség stb. nem téríthetők vissza.

Hasznosítás

Elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak kezelése (WEEE jogszabályok).

A csomagoláson, a tartozékokon vagy a használati utasításban található jelölés jelzi, hogy az elhasznált berendezéseket és a hozzájuk tartozó elektronikus tartozékokat nem szabad a háztartási hulladékokkal együtt a kommunális hulladékgyűjtő konténerekbe helyezni.

Az elektronikus hulladékok nem megfelelő kezelése a környezet szennyeződéséhez vagy egészségügyi kockázatokhoz vezethet a nem megfelelő ártalmatlanítás miatt. Különlítse el ezt a hulladékot a többi hulladéktól, és újrahasznosítsa, hogy az alanyagok újra felhasználhatók legyenek. Az újrahasznosítás lehetővé teszi az alanyagok újrafelhasználását.

Istruzioni e avvertenze di sicurezza

Leggere attentamente il presente manuale per comprendere meglio come utilizzare il prodotto. Durante l'uso è necessario osservare alcune precauzioni di sicurezza essenziali, tra cui quelle riportate di seguito.

- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Non tirare mai il cavo per scollegarlo; afferrare invece la spina e tirare per scollegarla.
- Lasciare raffreddare completamente l'apparecchio prima di riportarlo.
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa elettrica quando lo si riempie d'acqua o lo si svuota.
- Evitare di toccare parti metalliche calde e vapore bollente per prevenire ustioni.

Parametri tecnici

Nome del prodotto: vaporizzatore per indumenti con funzione di aspirazione

Modello del prodotto: VS026

Tensione nominale: 230 V 50 Hz

Potenza nominale: 1300 W

Capacità serbatoio acqua: 160 ml

Panoramica del prodotto

Illustrazione n. 1

1. Selezione potenza e modalità
 - Premere brevemente per accendere (richiede 30 secondi di riscaldamento).
 - Dopo il riscaldamento, premere brevemente per selezionare la marcia (Dry/Low/High).
 - Premere a lungo (2 secondi) per spegnere.
2. Funzione di adsorbimento
 - Premere brevemente per attivare l'adsorbimento.
3. Filtro
 - Contiene un filtro interno in cotone. Pulire regolarmente con acqua.
4. Serbatoio dell'acqua
 - Premere verso il basso per staccare il serbatoio dell'acqua.

Nota: utilizzare solo acqua purificata o distillata. Evitare l'acqua del rubinetto per ridurre al minimo la formazione di calcare.

Indicatore luminoso

1. Spento
 - Spegnimento (la macchina è in stato di spegnimento)
2. Flash asciutto
 - Preriscaldamento (la caldaia funziona per 30 secondi. Dopo il preriscaldamento, la modalità Dry rimane attiva).
3. Le modalità Dry, Low e High rimangono sempre attive
 - Modalità di funzionamento (Dry è la modalità di stiratura a secco, Low è la modalità a basso vapore, High è la modalità ad alto vapore).
4. Bassa, Alta lampeggiante
 - Promemoria mancanza d'acqua (in caso di mancanza d'acqua, riempire il serbatoio e riavviare la macchina).

Suggerimenti per ottenere i migliori risultati di stiratura

1. Stiratura ad adsorbimento per tessuti rigidi - illustrazione n. 2
 - a. Attivare la stiratura ad adsorbimento per lasciare rapidamente i capi.
 - b. Ideale per tessuti rigidi o capi che richiedono una finitura impeccabile (ad es. magliette, camicie, jeans, abiti, giacche a vento).
 - c. Dopo aver fissato i capi al pannello, abbassare lentamente il ferro da stiro. Non muovere ripetutamente il ferro da stiro su e giù.
2. Corretto utilizzo - illustrazione n. 3
 - a. Mantenere i capi appesi in modo naturale. Guidare il dispositivo e il tessuto verso il basso in modo parallelo per una distribuzione uniforme del vapore. L'uscita dell'aria deve essere perpendicolare al tessuto.
3. Stiratura su asse (tessuti più morbidi) - illustrazione n. 4
 - a. Quando si utilizza un asse da stiro, disattivare la funzione di adsorbimento e utilizzare solo il vapore. Ideale per tessuti morbidi o delicati, come seta e maglieria.
4. Preservare la trama - illustrazione n. 5

- a. Per mantenere le pieghe naturali o la trama del tessuto, disattivare l'adsorbimento e tenere il ferro leggermente distante dal tessuto (evitare il contatto diretto).
5. Manutenzione del filtro
- a. Il pannello contiene una spugna filtrante per intrappolare polvere e fibre. Pulirla ogni 3-5 mesi.

Termini e condizioni di garanzia

1. Il prodotto è coperto da una garanzia del produttore di 24 mesi, fornita dal distributore esclusivo: Morele.net sp. z o.o., al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Cracovia, NIP: PL9451972201.
2. I reclami/le riparazioni in garanzia devono essere segnalati tramite il modulo di garanzia/assistenza disponibile sul sito web morele.net.
3. La garanzia copre solo i difetti latenti attribuibili al produttore.
4. Il reclamo sarà gestito dal punto vendita o dal servizio tecnico in garanzia se il Cliente fornisce
 - a. una prova di acquisto valida con la data di vendita,
 - b. il prodotto segnalato o la parte difettosa. In caso di acquisto a distanza, la scheda di garanzia è valida solo con la prova d'acquisto (ricevuta/fattura).
5. Esclusioni dalla garanzia:
 - a. danni meccanici e relativi difetti,
 - b. danni e difetti derivanti da uso improprio e conservazione, montaggio e manutenzione inadeguati,
 - c. danni e usura di tali elementi consumabili,
 - d. Come indicato nel manuale, le attività relative al montaggio o alla manutenzione sono a carico dell'utente.
6. La garanzia non si applica quando:
 - a. il periodo di validità è scaduto,
 - b. il Cliente ha riparato o modificato il prodotto utilizzando parti non originali,
 - c. il difetto è dovuto a un'installazione errata o al mancato rispetto delle regole di corretto funzionamento indicate nel manuale,
 - d. il prodotto è utilizzato per scopi diversi dall'uso domestico,
 - e. il danno si è verificato durante il trasporto.
7. Il Cliente ha diritto al seguente risarcimento gratuito:
 - a. riparazione del prodotto,
 - b. sostituzione del prodotto,
 - c. riduzione del prezzo,
 - d. risoluzione del contratto e risarcimento totale dei costi.
8. Per segnalare un reclamo
 - a. Presentare il prodotto o la parte oggetto del reclamo.
 - b. Presentare la prova d'acquisto con il nome e l'indirizzo del venditore, la data e il luogo di acquisto e il tipo di prodotto, oppure una scheda di garanzia valida con il timbro del punto vendita.
 - c. Se il prodotto viene consegnato sporco, il servizio tecnico può rifiutarsi di accettarlo o pulirlo a spese del Cliente dopo aver ricevuto la sua approvazione scritta.
9. Se il reclamo viene accettato, il dispositivo viene riparato o sostituito con uno nuovo, oppure il Cliente viene rimborsato. Le spese di trasporto dal servizio di assistenza del produttore sono coperte dal servizio stesso.
10. Non siamo responsabili per danni causati da un uso improprio del dispositivo. I costi degli ingredienti sprecati a causa di un funzionamento improprio del dispositivo, i mancati profitti, ecc. non sono rimborsabili.

Utilizzo

Trattamento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita (normativa RAEE).

Il marchio riportato sull'imballaggio, sugli accessori o sul manuale di istruzioni indica che le apparecchiature a fine vita e gli accessori elettronici collegati non devono essere smaltiti nei contenitori dei rifiuti urbani insieme agli altri rifiuti domestici.

Una gestione impropria dei rifiuti elettronici può comportare l'immissione di sostanze contaminanti nell'ambiente o rischi per la salute a causa di uno smaltimento inadeguato. Separare questi rifiuti dagli altri rifiuti e riciclarli in modo che le materie prime possano essere riutilizzate. Il riciclaggio consente il riutilizzo delle materie prime.

Saugos instrukcijos ir įspėjimai

Atidžiai perskaitykite šį vadovą, kad geriau suprastumėte, kaip naudoti produktą. Naudojimo metu reikia laikytis kai kurių svarbių saugos patarimų, įskaitant šiuos.

- Negalima panardinti prietaiso į vandenį ar kitus skysčius.
- Niekada netraukite už laido, kad atjungtumėte prietaisą, verčiau paimkite kištuką ir ištraukite jį.
- Prieš padėdami prietaisą, palaukite, kol jis visiškai atvės.
- Pripildydami vandeniu arba ištuštinami prietaisą, visada atjunkite jį nuo elektros lizdo.
- Nelieskite karštų metalinių dalių ir karšto garo, kad nesusedintumėte.

Techniniai parametrai

Produkto pavadinimas: Drabužių garintuvas su vakuomo funkcija

Produkto modelis: VS026

Nominali įtampa: 230 V 50 Hz

Nominali galia: 1300 W

Vandens bako talpa: 160 ml

Produkto apžvalga

1 iliustracija

1. Galios ir režimo pasirinkimas
 - Trumpai paspauskite, kad įjungtumėte (reikia 30 sekundžių įkaitinimo).
 - Po įkaitinimo trumpai paspauskite, kad pasirinkite režimą (Sausas/Žemas/Aukštas).
 - Ilgai paspauskite (2 sekundes), kad išjungtumėte.
2. Adsorbcijos funkcija
 - Trumpai paspauskite, kad aktyvuotumėte adsorbciją.
3. Filtras
 - Yra vidinis filtras iš medvilnės. Reguliariai valykite vandeniu.
4. Vandens bakelis
 - Nuspauskite žemyn, kad nuimtumėte vandens bakelį.

Pastaba: naudokite tik išgrynintą arba distiliuotą vandenį. Venkite naudoti vandentiekio vandenį, kad sumažintumėte kalkių susidarymą.

Šviesos indikatorius

1. Lemputės išjungtos
 - Išjungta (įrenginys yra išjungtas)
2. Sausas blyksnis
 - Prieškaitinimas (katilas veikia 30 sekundžių. Po prieškaitinimo „Dry“ režimas lieka įjungtas).
3. „Dry“, „Low“, „High“ režimai visada įjungti
 - Darbo režimas (Sausas yra sausas lyginimo režimas, Žemas yra žemo garo režimas, Aukštas yra aukšto garo režimas).
4. Žemas, aukštas mirksi
 - Pranešimas apie vandens trūkumą (esant vandens trūkumui, vandens bakas pripildomas vandeniu, o aparatas paleidžiamas iš naujo ir naudojamas).

Patarimai geriausiems lyginimo rezultatams

1. Adsorbcinis lyginimas kietoms medžiagoms – iliustracija Nr. 2
 - a. Įjunkite adsorbcinį lyginimą, kad greitai išlygintumėte drabužius.
 - b. Tinka kietoms medžiagoms arba drabužiams, kuriems reikalingas ryškus apdaila (pvz., marškinėliai, marškiniai, džinsai, kostiumai, striukės).
 - c. Pritvirtinę drabužius prie plokštės, lėtai nuleiskite lygintuvą. Nekelkite ir nenuleiskite jo pakartotinai.
2. Tinkamas naudojimas – iliustracija Nr. 3
 - a. Drabužius laikykite natūraliai pakabintus. Norėdami tolygiai paskirstyti garą, prietaisą ir audinį nukreipkite žemyn lygiagrečiai. Oro išėjimo anga turi būti statmena audiniui.
3. Lyginimas ant lentos (minkštesni audiniai) – iliustracija Nr. 4
 - a. Naudodami lyginimo lentą, išjunkite adsorbcijos funkciją ir naudokite tik garą. Idealiai tinka minkštiesiems ar delikatiškiems audiniams, pvz., šilko ir trikotažo gaminiams.
4. Tekstūros išsaugojimas – iliustracija Nr. 5
 - a. Norėdami išsaugoti natūralias raukšles ar audinio tekstūrą, išjunkite adsorbciją ir laikykite lygintuvą šiek tiek atokiau nuo audinio (vengdami tiesioginio sąlyčio).

5. Filtro priežiūra
 - a. Plokštėje yra filtravimo kempinė, kuri surenka dulkes ir pluoštus. Valykite ją kas 3–5 mėnesius.

Garantijos sąlygos

1. Produktui suteikiama 24 mėnesių gamintojo garantija, kurią vykdo vienintelis platintojas: Morele.net sp. z o.o., al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Krokuva, NIP: PL9451972201.
2. Skundai / garantiniai remontai turi būti pranešami per garantijos / aptarnavimo formą, esančią morele.net svetainėje.
3. Garantija apima tik paslėptus defektus, priskirtinus gamintojui.
4. Pretenzija bus nagrinėjama pardavimo vietoje arba techninės priežiūros tarnyboje pagal garantiją, jei klientas pateiks
 - a. galiojančią pirkimo įrodymą su pardavimo data,
 - b. pranešimą apie produktą ar defektuotą dalį. Nuotolinio pirkimo atveju garantinė kortelė galioja tik su pirkimo įrodymu (kvitu / sąskaita faktūra).
5. Garantija netaikoma:
 - a. mechaniniai pažeidimai ir su jais susiję defektai,
 - b. pažeidimai ir defektai, atsiradę dėl netinkamo naudojimo ir netinkamo laikymo, surinkimo ir priežiūros,
 - c. tokie vartojimo elementai, kaip susidėvėjimas ir nusidėvėjimas,
 - d. Pagal instrukciją, su surinkimu ar priežiūra susijusios veiklos yra vartotojo pareiga.
6. Garantija netaikoma, jei:
 - a. pasibaigęs jos galiojimo laikas,
 - b. klientas remontavo ar modifikavo produktą naudodamas neoriginalias dalis,
 - c. defektas atsirado dėl netinkamo montavimo arba nesilaikant naudojimo instrukcijoje nurodytų taisyklių,
 - d. produktas naudojamas ne būtinoms reikmėms,
 - e. žala buvo padaryta transportavimo metu.
7. Klientas turi teisę į šią nemokamą kompensaciją:
 - a. produkto remontą,
 - b. produkto pakeitimą,
 - c. kainos sumažinimas,
 - d. sutarties nutraukimas ir visos išlaidos kompensavimas.
8. Norėdami pranešti apie pretenziją
 - a. Pateikite produktą arba jo dalį, dėl kurios pateikiate pretenziją.
 - b. Pateikite pirkimo įrodymą, kuriame nurodyta pardavėjo pavadinimas ir adresas, pirkimo data ir vieta bei produkto tipas, arba galiojančią garantinę kortelę su pardavimo vietos antspaudu.
 - c. Jei produktas pristatytas nešvarus, techninė tarnyba gali atsisakyti jį priimti arba išvalyti kliento sąskaita, gavusi jo raštišką sutikimą.
9. Jei pretenzija priimama, prietaisas remontuojamas arba pakeičiamas nauju, arba klientui grąžinami pinigai. Transporto išlaidas padengia gamintojo aptarnavimo tarnyba.
10. Mes neatsakome už žalą, padarytą netinkamai naudojant prietaisą. Išlaidos, susijusios su netinkamo prietaiso naudojimo rezultatu parastomis medžiagomis, prarastu pelnu ir pan.

Naudojimas

Elektros ir elektroninės įrangos atliekų tvarkymas (EE) atliekų teisės aktai).

Ant pakuotės, priedų ar naudojimo instrukcijos esantis ženklas reiškia, kad atliekos ir prie jų pridedami elektroniniai priedai neturi būti išmetami į bendrąsias buitinių atliekų konteinerius.

Netinkamas elektroninių atliekų tvarkymas gali sukelti teršalų patekimą į aplinką arba pavojų sveikatai dėl netinkamo šalinimo. Šias atliekas atskirkite nuo kitų atliekų ir perdirbkite, kad žaliavos galėtų būti pakartotinai panaudotos. Perdirbant žaliavos gali būti pakartotinai panaudotos.

Drošības instrukcijas un paziņojums

Lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo rokasgrāmatu, lai labāk izprastu, kā lietot produktu. Lietošanas laikā jāievēro daži būtiski drošības padomi, tostarp šādi.

- Nelietojiet ierīci ūdenī vai citos šķidrumos.
- Nekad nevilciet vadu, lai atvienotu ierīci; tā vietā satveriet spraudni un velciet, lai atvienotu.
- Pirms ierīces novietošanas atdzesējiet to pilnībā.
- Vienmēr atvienojiet ierīci no elektrotīkla, kad to pildāt ar ūdeni vai iztukšojat.
- Lai izvairītos no apdegumiem, nepieskarieties karstām metāla detaļām un karstam tvaikam.

Tehniskie parametri

Produkta nosaukums: Apģērbu tvaika gludināmais ar vakuuma funkciju

Produkta modelis: VS026

Nominālais spriegums: 230 V 50 Hz

Nominālā jauda: 1300 W

Ūdens tvertnes tilpums: 160 ml

Produkta pārskats

1. attēls

1. Jaudas un režīma izvēle
 - Īss nospiediens, lai ieslēgtu (nepieciešama 30 sekunžu iesildīšanās).
 - Pēc iesildīšanās nospiediet īsi, lai izvēlētos režīmu (Dry/Low/High).
 - Ilga nospiešana (2 sekundes), lai izslēgtu.
2. Adsorbcijas funkcija
 - Īss nospiediens, lai aktivizētu adsorbciju.
3. Filtrs
 - Satur iekšēju filtra vati. Regulāri tīriet ar ūdeni.
4. Ūdens tvertne
 - Nospiediet uz leju, lai atvienotu ūdens tvertni.

Piezīme: izmantojiet tikai attīrītu vai destilētu ūdeni. Izvairieties no krāna ūdens, lai samazinātu kaļķa uzkrāšanos.

Gaismas indikators

1. Gaismas izslēgtas
 - Izslēgts (ierīce ir izslēgta)
2. Sausuma indikators
 - Priekšsildīšana (katls darbojas 30 sekundes. Pēc priekšsildīšanas sausā režīma pārslēgums paliek ieslēgts).
3. Dry, Low, High režīms vienmēr ir ieslēgts
 - Darba režīms (Dry ir sausā gludināšanas režīms, Low ir zema tvaika režīms, High ir augsta tvaika režīms).
4. Zems, augsts mirgo
 - Atgādinājums par ūdens trūkumu (ūdens trūkuma gadījumā ūdens tvertne tiek piepildīta ar ūdeni, un ierīce tiek restartēta un lietota).

Padomi labākai gludināšanas kvalitātei

1. Adsorbcijas gludināšana cietiem audumiem – ilustrācija Nr. 2
 - a. Aktivizējiet adsorbcijas gludināšanu, lai ātri izgludinātu apģērbus.
 - b. Vispiemērotākais cietiem audumiem vai apģērbiem, kam nepieciešams izteiksmīgs izskats (piemēram, T-krekli, krekli, džinsi, uzvalki, vējjakas).
 - c. Pēc apģērba piestiprināšanas pie paneļa lēnām nolaidiet gludekli. Nekustiet to atkārtoti uz augšu un uz leju.
2. Pareiza rīcība – ilustrācija Nr. 3
 - a. Apģērbus turiet dabiskā stāvoklī. Lai tvaiks sadalītos vienmērīgi, vadiet ierīci un audumu paralēli uz leju. Gaisa izplūdes atverei jābūt perpendikulārai audumam.
3. Gludināšana uz dēļa (mīkstāki audumi) – 4. attēls
 - a. Lietojot gludināmo dēli, izslēdziet adsorbcijas funkciju un izmantojiet tikai tvaiku. Ideāli piemērots mīkstiem vai delikātiem audumiem, piemēram, zīdam un trikotāžai.
4. Tekstūras saglabāšana – 5. attēls
 - a. Lai saglabātu dabiskās krokas vai auduma tekstūru, izslēdziet adsorbciju un turiet gludekli nedaudz attālinātu no auduma (izvairieties no tieša kontakta).

5. Filtra apkope
 - a. Panelā ir filtrējoša sūkļīte, kas uztver putekļus un šķiedras. Tīriet to ik pēc 3–5 mēnešiem.

Garantijas noteikumi

1. Produktam ir 24 mēnešu ražotāja garantija, ko nodrošina vienīgais izplatītājs: Morele.net sp. z o.o., al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Krakova, NIP: PL9451972201.
2. Sūdzības/garantijas remontus jāziņo, izmantojot garantijas/servisa veidlapu, kas pieejama morele.net tīmekļa vietnē.
3. Garantija attiecas tikai uz ražotāja vainojamiem slēptiem defektiem.
4. Prasība tiks izskatīta pārdošanas vietā vai tehniskajā servisā saskaņā ar garantiju, ja klients iesniedz
 - a. derīgu pirkuma apliecinājumu ar pārdošanas datumu,
 - b. ziņoto produktu vai defektīvo detaļu. Attālinātas pirkšanas gadījumā garantijas karte ir derīga tikai kopā ar pirkuma apliecinājumu (čeku/rēķinu).
5. Garantijas izņēmumi:
 - a. mehāniski bojājumi un ar tiem saistīti defekti,
 - b. bojājumi un defekti, kas radušies nepareizas lietošanas un neatbilstošas uzturēšanas, montāžas un apkopes rezultātā,
 - c. tādu patēriņa elementu bojājumi un nolietojums,
 - d. Saskaņā ar rokasgrāmatu, darbības, kas saistītas ar montāžu vai apkopi, ir lietotāja pienākums.
6. Garantija neattiecas uz šādiem gadījumiem:
 - a. tās derīguma termiņš ir beidzies,
 - b. klients ir remontējis vai modificējis produktu, izmantojot neoriģinālas detaļas,
 - c. defekts radies nepareizas uzstādīšanas vai rokasgrāmatā norādīto pareizas ekspluatācijas noteikumu neievērošanas dēļ,
 - d. produkts tiek izmantots citiem mērķiem, kas nav saistīti ar māsaimniecību,
 - e. bojājums radies transportēšanas laikā.
7. Klients ir tiesīgs bez maksas saņemt šādu kompensāciju:
 - a. produkta remontu,
 - b. produkta nomaiņu,
 - c. cenas samazinājumu,
 - d. līguma izbeigšana un pilna izmaksu kompensācija.
8. Lai paziņotu par pretenziju
 - a. Uzrādot produktu vai tā daļu, par kuru tiek ziņots.
 - b. Uzrādot pirkuma apliecinājumu ar pārdevēja vārdu un adresi, pirkuma datumu un vietu, kā arī produkta veidu, vai derīgu garantijas karti ar tirdzniecības vietas zīmogu.
 - c. Ja produkts ir piegādāts netīrs, tehniskais serviss var atteikties to pieņemt vai to iztirīt uz klienta rēķina pēc rakstiskas apstiprinājuma saņemšanas.
9. Ja pretenzija tiek pieņemta, ierīce tiek remontēta vai aizstāta ar jaunu, vai arī klientam tiek atlīdzināti izdevumi. Transporta izmaksas no ražotāja servisa sedz serviss.
10. Mēs neesam atbildīgi par bojājumiem, kas radušies nepareizas ierīces lietošanas dēļ. Izmaksas par sastāvdaļām, kas iztērētas nepareizas ierīces darbības dēļ, zaudēto peļņu utt. netiek atlīdzinātas.

Pārstrāde

Elektrisko un elektronisko iekārtu nolietoto atkritumu apstrāde (WEEE likumdošana).

Markējums uz iepakojuma, piederumiem vai lietošanas instrukcijā norāda, ka nolietotās iekārtas un pievienotos elektroniskos piederumus nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem.

Nepareiza elektronisko atkritumu apstrāde var izraisīt piesārņojuma nokļūšanu vidē vai veselības apdraudējumu nepareizas apglabāšanas dēļ. Šos atkritumus jāšķiro no citiem atkritumiem un jāpārstrādā, lai izejvielas varētu atkārtoti izmantot. Pārstrāde ļauj atkārtoti izmantot izejvielas.

Veiligheidsinstructies en mededelingen

Lees deze handleiding zorgvuldig door om beter te begrijpen hoe u het product moet gebruiken. Tijdens het gebruik moeten enkele essentiële veiligheidstips in acht worden genomen, waaronder de volgende.

- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Trek nooit aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen, maar pak de stekker vast en trek eraan om deze los te koppelen.
- Laat het apparaat volledig afkoelen voordat u het opbergt.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat met water vult of leegmaakt.
- Raak geen hete metalen onderdelen en hete stoom aan om brandwonden te voorkomen.

Technische parameters

Productnaam: Kledingstomer met vacuümfunctie

Productmodel: VS026

Nominale spanning: 230 V 50 Hz

Nominaal vermogen: 1300 W

Capaciteit waterreservoir: 160 m

Productoverzicht

Afbeelding nr. 1

1. Selectie van vermogen en modus
 - Kort indrukken om in te schakelen (30 seconden opwarmen vereist).
 - Na het opwarmen kort indrukken om de stand te selecteren (Droog/Laag/Hoog).
 - Druk lang (2 seconden) om uit te schakelen.
2. Adsorptiefunctie
 - Kort indrukken om adsorptie te activeren.
3. Filter
 - Bevat een intern filter van katoen. Regelmatig reinigen met water.
4. Waterreservoir
 - Druk naar beneden om de watertank te verwijderen.

Opmerking: Gebruik alleen gezuiverd of gedestilleerd water. Vermijd kraanwater om kalkaanslag te minimaliseren.

Lichtdisplay

1. Lichten uit
 - Uitgeschakeld (het apparaat is uitgeschakeld)
2. Droog knipperen
 - Voorverwarmen (De boiler werkt gedurende 30 seconden. Na het voorverwarmen blijft de Dry-stand ingeschakeld).
3. De standen Dry, Low en High blijven altijd aan staan
 - Werkmodus (Droog is de droogstrijkmodus, Laag is de lage stoommodus, Hoog is de hoge stoommodus).
4. Laag, Hoog knippert
 - Waarschuwing voor watertekort (in geval van watertekort wordt de watertank gevuld en wordt het apparaat opnieuw opgestart en gebruikt).

Tips voor het beste strijkresultaat

1. Adsorptie strijken voor stijve stoffen - illustratie nr. 2
 - a. Activeer het adsorptie-strijken om kleding snel glad te strijken.
 - b. Het meest geschikt voor stijve stoffen of kledingstukken die een strakke afwerking vereisen (bijv. T-shirts, overhemden, jeans, pakken, windjacks).
 - c. Nadat u de kleding op het paneel hebt bevestigd, laat u het strijkijzer langzaam zakken. Beweeg het strijkijzer niet herhaaldelijk op en neer.
2. Juiste hantering - afbeelding nr. 3
 - a. Houd de kleding op natuurlijke wijze hangend. Leid het apparaat en de stof parallel naar beneden voor een gelijkmatige stoomverdeling. De luchtuitlaat moet loodrecht op de stof staan.
3. Strijken op een strijkplank (zachtere stoffen) - afbeelding nr. 4
 - a. Schakel bij gebruik van een strijkplank de adsorptiefunctie uit en gebruik alleen stoom. Ideaal voor zachte of delicate stoffen, zoals zijde en breisels.
4. Textuur behouden - afbeelding nr. 5

- a. Om natuurlijke plooiën of de textuur van de stof te behouden, schakelt u de adsorptie uit en houdt u het strijkijzer iets van de stof verwijderd (vermijd direct contact).
5. Onderhoud van het filter
- a. Het paneel bevat een filterspons om stof en vezels op te vangen. Reinig deze om de 3-5 maanden.

Garantievoorwaarden

1. Het product wordt geleverd met een fabrieksgarantie van 24 maanden, uitgevoerd door de enige distributeur: Morele.net sp. z o.o., al. Jana Pawla II 43b, 31-864 Krakau, NIP: PL9451972201.
2. Klachten/garantiereparaties moeten worden gemeld via het garantie-/serviceformulier dat beschikbaar is op de website morele.net.
3. De garantie dekt alleen verborgen gebreken die aan de fabrikant kunnen worden toegeschreven.
4. De claim wordt door het verkooppunt of de technische dienst onder de garantie verwerkt als de klant het volgende overlegt
 - a. een geldig aankoopbewijs met de datum van verkoop,
 - b. het gemelde product of defecte onderdeel. In het geval van een aankoop op afstand is de garantietaal alleen geldig met een aankoopbewijs (kassabon/factuur).
5. Garantie-uitsluitingen:
 - a. mechanische schade en daarmee samenhangende defecten,
 - b. schade en defecten als gevolg van verkeerd gebruik en onjuiste opslag, montage en onderhoud,
 - c. schade en slijtage van dergelijke verbruiksartikelen,
 - d. Volgens de handleiding zijn activiteiten met betrekking tot montage of onderhoud de verantwoordelijkheid van de gebruiker.
6. De garantie is niet van toepassing wanneer:
 - a. de geldigheidsduur is verstreken,
 - b. de klant het product heeft gerepareerd of gewijzigd met behulp van niet-originele onderdelen,
 - c. het defect het gevolg is van onjuiste installatie of het niet naleven van de regels voor correct gebruik in de handleiding,
 - d. het product voor andere doeleinden dan huishoudelijk gebruik wordt gebruikt,
 - e. er schade is ontstaan tijdens het transport.
7. De klant heeft recht op de volgende kosteloze vergoeding:
 - a. reparatie van het product,
 - b. vervanging van het product,
 - c. prijsvermindering,
 - d. beëindiging van een contract en volledige kostenvergoeding.
8. Om een claim te melden
 - a. Leg het product of het gemelde onderdeel voor.
 - b. Leg het aankoopbewijs voor met de naam en het adres van de verkoper, de datum en plaats van aankoop en het type product, of een geldige garantietaal met een stempel van het verkooppunt.
 - c. Als het product vuil wordt aangeleverd, kan de technische dienst weigeren het te accepteren of het op kosten van de klant reinigen na schriftelijke goedkeuring van de klant.
9. Als de claim wordt geaccepteerd, wordt het apparaat gerepareerd of vervangen door een nieuw exemplaar, of wordt de klant vergoed. Transportkosten vanaf de serviceafdeling van de fabrikant zijn gedekt door de service.
10. Wij zijn niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik van het apparaat. Kosten van ingrediënten die verloren zijn gegaan als gevolg van oneigenlijk gebruik van het apparaat, gederfde winst, enz. worden niet vergoed.

Verwerking

Verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA-wetgeving).

De markering op de verpakking, accessoires of handleiding geeft aan dat afgedankte apparatuur en bijbehorende elektronische accessoires niet samen met ander huishoudelijk afval in de gemeentelijke afvalcontainers mogen worden gedeponeerd.

Onjuiste verwerking van elektronisch afval kan leiden tot verontreiniging van het milieu of gezondheidsrisico's als gevolg van onjuiste verwijdering. Scheid dit afval van ander afval en recycle het, zodat de grondstoffen kunnen worden hergebruikt. Door recycling kunnen de grondstoffen worden hergebruikt.

Sikkerhetsinstruksjoner og merknader

Les denne bruksanvisningen nøye for å forstå hvordan produktet skal brukes. Noen viktige sikkerhetstips, inkludert følgende, må følges under bruk.

- Ikke senk apparatet i vann eller andre væsker.
- Ikke dra i ledningen for å koble den fra, men ta tak i støpselet og trekk for å koble den fra.
- La apparatet avkjøles helt før du legger det bort.
- Koble alltid apparatet fra strømuttaket når du fyller på vann eller tømmer det.
- Unngå å berøre varme metalldeleer og varm damp for å unngå brannskader.

Tekniske parametere

Produktnavn: Klesdamper med vakuumpumpe

Produktmodell: VS026

Nominell spenning: 230 V 50 Hz

Nominell effekt: 1300 W

Vannbeholderkapasitet: 160 ml

Produktoversikt

Illustrasjon nr. 1

1. Strøm og modusvalg
 - Trykk kort for å slå på (krever 30 sekunders oppvarming).
 - Etter oppvarming, trykk kort for å velge gir (Tørr/Lav/Høy).
 - Trykk lenge (2 sekunder) for å slå av.
2. Adsorpsjonsfunksjon
 - Trykk kort for å aktivere adsorpsjon.
3. Filter
 - Inneholder et internt filter av bomull. Rengjør regelmessig med vann.
4. Vanntank
 - Trykk ned for å fjerne vanntanken.

Merke: Bruk kun renset eller destillert vann. Unngå vann fra springen for å minimere kalkavleiringer.

Lysdisplay

1. Lysene er slukket
 - Avstengt (Maskinen er i avstengt tilstand)
2. Tørk blink
 - Forvarming (Kjelen fungerer i 30 sekunder. Etter forvarming forblir tørkefunksjonen på).
3. Tørk, Lav, Høy-funksjonen er alltid på
 - Arbeidsmodus (Tørr er tørrstrykemodus, Lav er lav dampmodus, Høy er høy dampmodus).
4. Lav, Høy blinker
 - Påminnelse om vannmangel (I tilstanden vannmangel fylles vanntanken med vann, og maskinen startes på nytt og er i bruk).

Tips for best mulig strykeresultat

1. Adsorpsjonsstryking for stive stoffer – illustrasjon nr. 2
 - a. Aktiver adsorpsjonsstryking for å glatte klær raskt.
 - b. Best egnet for stive stoffer eller plagg som krever en skarp finish (f.eks. T-skjorter, skjorter, jeans, dresser, vindjakker).
 - c. Etter å ha festet klærne til panelet, senk strykejernet sakte. Ikke beveg det gjentatte ganger opp og ned.
2. Riktig håndtering – illustrasjon nr. 3
 - a. La klærne henge naturlig. Før apparatet og stoffet parallelt nedover for jevn dampfordeling. Luftutløpet skal være vinkelrett på stoffet.
3. Stryking på strykebrett (mykere stoffer) – illustrasjon nr. 4
 - a. Når du bruker strykebrett, slå av adsorpsjonsfunksjonen og bruk kun damp. Ideelt for myke eller delikate stoffer, som silke og strikkevarer.
4. Bevare tekstur – illustrasjon nr. 5
 - a. For å bevare naturlige folder eller tekstur i stoffet, slå av adsorpsjonen og hold strykejernet litt unna stoffet (unngå direkte kontakt).
5. Vedlikehold av filter
 - a. Panelet inneholder en filtersvamp som fanger opp støv og fibre. Rengjør den hver 3–5 måneder.

Garantibetingelser

1. Produktet leveres med 24 måneders produsentgaranti, som utføres av eneforhandleren: Morele.net sp. z o.o., al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Kraków, NIP: PL9451972201.
2. Reklamasjoner/garantireparasjoner skal rapporteres via garanti-/serviceformularen som er tilgjengelig på morele.net-nettstedet.
3. Garantien dekker kun skjulte feil som kan tilskrives produsenten.
4. Kravet skal behandles av salgsstedet eller teknisk service under garantien hvis kunden leverer
 - a. gyldig kjøpsbevis med salgsdato,
 - b. det rapporterte produktet eller den defekte delen. Ved fjernkjøp er garantikortet kun gyldig sammen med kjøpsbevis (kvittering/faktura).
5. Garantiiunntak:
 - a. mekaniske skader og relaterte feil,
 - b. skader og defekter som skyldes feil bruk og upassende oppbevaring, montering og vedlikehold,
 - c. skader og slitasje på slike forbruksdeler,
 - d. I henhold til bruksanvisningen er aktiviteter knyttet til montering eller vedlikehold brukerens ansvar.
6. Garantien gjelder ikke når:
 - a. gyldighetsperioden er utløpt,
 - b. kunden har reparert eller modifisert produktet ved hjelp av ikke-originale deler,
 - c. feilen skyldes feil installasjon eller manglende overholdelse av reglene for korrekt bruk i bruksanvisningen,
 - d. produktet brukes til andre formål enn husholdningsbruk,
 - e. skaden oppstod under transport.
7. Kunden har rett til følgende kostnadsfri erstatning:
 - a. reparasjon av produktet,
 - b. erstatning av produktet,
 - c. redusert pris,
 - d. oppsigelse av kontrakten og full kostnadsgodtgjørelse.
8. For å melde fra om et krav
 - a. Vis frem produktet eller den delen som er rapportert.
 - b. Vis frem kjøpsbeviset med selgerens navn og adresse, dato og sted for kjøpet og type produkt, eller et gyldig garantikort med stempel fra salgsstedet.
 - c. Hvis produktet leveres i skittent tilstand, kan den tekniske tjenesten nekte å ta imot det eller rengjøre det på kundens bekostning etter å ha mottatt skriftlig godkjenning.
9. Hvis kravet godtas, blir enheten reparert eller erstattet med en ny, eller kunden får refusjon. Transportkostnader fra produsentens servicestasjon dekkes av servicen.
10. Vi er ikke ansvarlige for skader forårsaket av feil bruk av enheten. Kostnader for ingredienser som er gått til spille som følge av feil bruk av enheten, tapt fortjeneste osv. refunderes ikke.

Utnyttelse

Håndtering av avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE-lovgivning).

Merkingen på emballasjen, tilbehøret eller bruksanvisningen indikerer at utrangert utstyr og tilhørende elektronisk tilbehør ikke skal kastes i kommunale avfallsbeholdere sammen med annet husholdningsavfall.

Feil håndtering av elektronisk avfall kan føre til at forurensende stoffer kommer ut i miljøet eller helsefarer på grunn av feil avfallshåndtering. Skille dette avfallet fra annet avfall og resirkuler det slik at råvarene kan gjenbrukes. Gjennom resirkulering tillater de gjenbruk av råvarer.

Instruções e avisos de segurança

Leia atentamente este manual para compreender melhor como utilizar o produto. Algumas dicas de segurança essenciais, incluindo as seguintes, devem ser observadas durante a utilização.

- Não mergulhe o aparelho em água ou outros líquidos.
- Nunca puxe o cabo para desligar; em vez disso, segure a ficha e puxe para desligar.
- Deixe o aparelho arrefecer completamente antes de o guardar.
- Desligue sempre o aparelho da tomada elétrica ao encher com água ou esvaziar.
- Evite tocar em peças metálicas quentes e vapor quente para evitar queimaduras.

Parâmetros técnicos

Nome do produto: Vaporizador de roupas com função de vácuo

Modelo do produto: VS026

Tensão nominal: 230 V 50 Hz

Potência nominal: 1300 W

Capacidade do depósito de água: 160 ml

Visão geral do produto

Ilustração n.º 1

1. Seleção de potência e modo
 - Pressione rapidamente para ligar (requer 30 segundos de aquecimento).
 - Após o aquecimento, pressione brevemente para selecionar a velocidade (Seco/Baixo/Alto).
 - Pressione longamente (2 segundos) para desligar.
2. Função de adsorção
 - Pressione rapidamente para ativar a adsorção.
3. Filtro
 - Contém um filtro interno de algodão. Limpe regularmente com água.
4. Reservatório de água
 - Empurre para baixo para retirar o reservatório de água.

Nota: Use apenas água purificada ou destilada. Evite água da torneira para minimizar o acúmulo de cálcio.

Indicador luminoso

1. Luzes apagadas
 - Desligado (A máquina está no estado desligado)
2. Flash seco
 - Pré-aquecimento (A caldeira funciona durante 30 segundos. Após o pré-aquecimento, a função Dry permanece ativada).
3. As funções Secar, Baixo e Alto ficam sempre ativadas
 - Modo de funcionamento (Seco é o modo de engomar a seco, Baixo é o modo de vapor baixo, Alto é o modo de vapor alto).
4. Baixo, Alto a piscar
 - Lembrete de falta de água (No estado de falta de água, o depósito de água é enchido e a máquina é reiniciada e colocada em funcionamento).

Dicas para obter os melhores resultados de engomar

1. Engomar por adsorção para tecidos rígidos - ilustração n.º 2
 - a. Ative o engomar por adsorção para alisar rapidamente as roupas.
 - b. Ideal para tecidos rígidos ou peças de vestuário que requerem um acabamento impecável (por exemplo, t-shirts, camisas, jeans, fatos, blusões).
 - c. Depois de prender as roupas ao painel, abaixe lentamente o ferro. Não mova repetidamente para cima e para baixo.
2. Manuseamento adequado - ilustração n.º 3
 - a. Mantenha as roupas penduradas naturalmente. Guie o dispositivo e o tecido para baixo em paralelo para uma distribuição uniforme do vapor. A saída de ar deve estar perpendicular ao tecido.
3. Passar a ferro numa tábua (tecidos mais macios) - ilustração n.º 4
 - a. Ao usar uma tábua de passar, desligue a função de adsorção e use apenas o vapor. Ideal para tecidos macios ou delicados, como seda e malhas.
4. Preservar a textura - ilustração n.º 5

- a. Para manter as dobras naturais ou a textura do tecido, desligue a adsorção e mantenha o ferro ligeiramente afastado do tecido (evite o contacto direto).
5. Manutenção do filtro
- a. O painel contém uma esponja filtrante para reter poeira e fibras. Limpe-a a cada 3-5 meses.

Termos e condições da garantia

1. O produto vem com uma garantia do fabricante de 24 meses, executada pelo distribuidor exclusivo: Morele.net sp. z o.o., al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Cracóvia, NIP: PL9451972201.
2. As reclamações/reparações ao abrigo da garantia devem ser comunicadas através do formulário de garantia/assistência disponível no site morele.net.
3. A garantia cobre apenas defeitos ocultos atribuíveis ao fabricante.
4. A reclamação será processada pelo ponto de venda ou serviço técnico ao abrigo da garantia se o Cliente apresentar
 - a. um comprovativo de compra válido com a data de venda,
 - b. o produto ou peça defeituosa reclamada. No caso de uma compra à distância, o cartão de garantia é válido apenas com o comprovativo de compra (recibo/fatura).
5. Exclusões da garantia:
 - a. danos mecânicos e defeitos relacionados,
 - b. danos e defeitos resultantes de uso indevido e armazenamento, montagem e manutenção inadequados,
 - c. danos e desgaste de elementos consumíveis,
 - d. De acordo com o manual, as atividades relacionadas com a montagem ou manutenção são da responsabilidade do utilizador.
6. A garantia não se aplica quando:
 - a. o seu período de validade tiver expirado,
 - b. o Cliente tiver reparado ou modificado o produto utilizando peças não originais,
 - c. o defeito resultar de uma instalação incorreta ou do não cumprimento das regras de funcionamento corretas do manual,
 - d. o produto for utilizado para fins que não sejam domésticos,
 - e. os danos ocorrerem durante o transporte.
7. O Cliente tem direito à seguinte compensação gratuita:
 - a. reparação do produto,
 - b. substituição do produto,
 - c. redução do preço,
 - d. rescisão do contrato e compensação total dos custos.
8. Para comunicar uma reclamação
 - a. Apresente o produto ou a peça reclamada.
 - b. Apresente o comprovativo de compra com o nome e endereço do vendedor, data e local de compra e tipo de produto, ou um cartão de garantia válido com o carimbo do ponto de venda.
 - c. Se o produto for entregue sujo, o serviço técnico poderá recusar-se a aceitá-lo ou limpá-lo às custas do Cliente, após receber a sua aprovação por escrito.
9. Se a reclamação for aceite, o dispositivo é reparado ou substituído por um novo, ou o Cliente é reembolsado. Os custos de transporte a partir do serviço do fabricante são cobertos pelo serviço.
10. Não nos responsabilizamos por danos causados pelo uso indevido do dispositivo. Os custos de ingredientes desperdiçados como resultado da operação indevida do dispositivo, lucros cessantes, etc. não são reembolsáveis.

Utilização

Manuseamento de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos em fim de vida (legislação REEE).

A marcação na embalagem, acessórios ou manual de instruções indica que os equipamentos em fim de vida e os acessórios eletrónicos anexados não devem ser colocados em contentores de resíduos municipais com outros resíduos domésticos.

O manuseamento inadequado de resíduos eletrónicos pode resultar na entrada de contaminantes no ambiente ou em riscos para a saúde devido à eliminação inadequada. Separe estes resíduos de outros resíduos e recicle-os para que as matérias-primas possam ser reutilizadas. Para reciclagem, eles permitem a reutilização de matérias-primas.

Instrucțiuni și avertismente de siguranță

Citiți cu atenție acest manual pentru a înțelege mai bine modul de utilizare a produsului. În timpul utilizării, trebuie respectate câteva sfaturi esențiale de siguranță, inclusiv următoarele.

- Nu scufundați aparatul în apă sau alte lichide.
- Nu trageți niciodată de cablu pentru a-l deconecta; în schimb, apăcați ștecherul și trageți pentru a-l deconecta.
- Lăsați aparatul să se răcească complet înainte de a-l pune deoparte.
- Deconectați întotdeauna aparatul de la priza electrică atunci când îl umpleți cu apă sau îl goliți.
- Evitați să atingeți părțile metalice fierbinți și aburul fierbinte pentru a preveni arsurile.

Parametri tehnici

Denumirea produsului: Aburitor de haine cu funcție de aspirare

Modelul produsului: VS026

Tensiune nominală: 230 V 50 Hz

Putere nominală: 1300 W

Capacitate rezervor de apă: 160 ml

Prezentare generală a produsului

Ilustrația nr. 1

1. Selectarea puterii și modului
 - Apăsăți scurt pentru a porni (necesită 30 de secunde de încălzire).
 - După încălzire, apăsați scurt pentru a selecta viteza (Uscat/Scăzut/Ridicat).
 - Apăsăți lung (2 secunde) pentru a opri.
2. Funcția de adsorbție
 - Apăsăți scurt pentru a activa adsorbția.
3. Filtru
 - Conține un filtru intern din bumbac. Curățați-l regulat cu apă.
4. Rezervor de apă
 - Apăsăți în jos pentru a detașa rezervorul de apă.

Notă: Utilizați numai apă purificată sau distilată. Evitați apa de la robinet pentru a minimiza acumularea de calcar.

Indicator luminos

1. Luminile stinse
 - Oprit (Aparatul este în stare de oprire)
2. Flash uscat
 - Preîncălzire (Boilerul funcționează timp de 30 de secunde. După preîncălzire, treapta Dry rămâne activă).
3. Modul Dry, Low, High este întotdeauna activ
 - Mod de funcționare (Dry este modul de călcare uscată, Low este modul de abur redus, High este modul de abur ridicat).
4. Low, High intermitent
 - Avertizare privind lipsa apei (în cazul lipsei apei, rezervorul de apă este umplut cu apă, iar aparatul este repornit și utilizat).

Sfaturi pentru cele mai bune rezultate la călcat

1. Călcare prin adsorbție pentru țesături rigide - ilustrația nr. 2
 - a. Activați călcatul prin adsorbție pentru a netezi rapid hainele.
 - b. Ideal pentru țesături rigide sau articole de îmbrăcăminte care necesită un finisaj impecabil (de exemplu, tricouri, cămăși, blugi, costume, jachete).
 - c. După fixarea hainelor pe panou, coborâți încet fierul de călcat. Nu mișcați repetat în sus și în jos.
2. Manipulare corectă - ilustrația nr. 3
 - a. Mențineți hainele atârinate în mod natural. Ghidați dispozitivul și țesătura în jos, în paralel, pentru o distribuție uniformă a aburului. Ieșirea de aer trebuie să fie perpendiculară pe țesătură.
3. Călcatul pe masă (țesături mai moi) - ilustrația nr. 4
 - a. Când utilizați o masă de călcat, opriți funcția de adsorbție și folosiți numai aburul. Ideal pentru țesături moi sau delicate, cum ar fi mătasea și tricotatele.
4. Păstrarea texturii - ilustrația nr. 5
 - a. Pentru a menține pliurile naturale sau textura țesăturii, opriți adsorbția și țineți fierul de călcat ușor îndepărtat de țesătură (evitați contactul direct).
5. Întreținerea filtrului

- a. Panoul conține un filtru din burete pentru a reține praful și fibrele. Curățați-l la fiecare 3-5 luni.

Termeni și condiții de garanție

1. Produsul beneficiază de o garanție de 24 de luni acordată de producător, asigurată de distribuitorul exclusiv: Morele.net sp. z o.o., al. Jana Pawla II 43b, 31-864 Cracovia, NIP: PL9451972201.
2. Reclamațiile / reparațiile în garanție trebuie raportate prin intermediul formularului de garanție / service disponibil pe site-ul morele.net.
3. Garanția acoperă numai defectele ascunse imputabile producătorului.
4. Reclamația va fi procesată de punctul de vânzare sau de serviciul tehnic în cadrul garanției dacă Clientul prezintă
 - a. o dovadă valabilă de cumpărare cu data vânzării,
 - b. produsul sau piesa defectă raportată. În cazul unei achiziții la distanță, cardul de garanție este valabil numai cu dovada de cumpărare (chitanță/factură).
5. Excluderi din garanție:
 - a. daune mecanice și defecte conexe,
 - b. deteriorări și defecte rezultate din utilizarea necorespunzătoare și depozitarea, asamblarea și întreținerea necorespunzătoare,
 - c. deteriorarea și uzura elementelor consumabile,
 - d. Conform manualului, activitățile legate de asamblare sau întreținere sunt obligația utilizatorului.
6. Garanția nu se aplică în următoarele cazuri:
 - a. a expirat perioada de valabilitate a acesteia,
 - b. clientul a reparat sau modificat produsul utilizând piese neoriginale,
 - c. defectul a rezultat din instalarea incorectă sau din nerespectarea regulilor de funcționare corectă din manual,
 - d. produsul este utilizat în alte scopuri decât cele casnice,
 - e. s-au produs daune în timpul transportului.
7. Clientul are dreptul la următoarele despăgubiri gratuite:
 - a. repararea produsului,
 - b. înlocuirea produsului,
 - c. preț redus,
 - d. rezilierea contractului și despăgubirea integrală a costurilor.
8. Pentru a raporta o reclamație
 - a. Prezența produsului sau partea reclamată.
 - b. Prezența dovezilor achiziției cu numele și adresa vânzătorului, data și locul achiziției și tipul produsului sau un card de garanție valabil cu ștampila punctului de vânzare.
 - c. Dacă produsul este livrat murdar, serviciul tehnic poate refuza să îl accepte sau îl poate curăța pe cheltuiala clientului, după ce a primit aprobarea scrisă a acestuia.
9. Dacă reclamația este acceptată, dispozitivul este reparat sau înlocuit cu unul nou, sau clientul este despăgubit. Costurile de transport de la serviciul producătorului sunt acoperite de serviciu.
10. Nu suntem responsabili pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare a dispozitivului. Costurile ingredientelor irosite ca urmare a funcționării necorespunzătoare a dispozitivului, profiturile pierdute etc. nu sunt rambursabile.

Utilizare

Manipularea deșeurilor de la sfârșitul ciclului de viață al echipamentelor electrice și electronice (legislația DEEE).

Marcajul de pe ambalaj, accesoriul sau manualul de instrucțiuni indică faptul că echipamentele uzate și accesoriile electronice atașate nu trebuie aruncate în containere de deșeurii municipale împreună cu alte deșeurii menajere.

Manipularea necorespunzătoare a deșeurilor electronice poate duce la contaminarea mediului sau la riscuri pentru sănătate din cauza eliminării necorespunzătoare. Separați aceste deșeurii de alte deșeurii și reciclați-le, astfel încât materiile prime să poată fi reutilizate. Pentru reciclare, acestea permit reutilizarea materiilor prime.

Bezpečnostné pokyny a upozornenia

Prečítajte si pozorne tento návod, aby ste lepšie pochopili, ako používať tento výrobok. Pri používaní je potrebné dodržiavať niektoré základné bezpečnostné pokyny, vrátane nasledujúcich.

- Nerobte spotrebič do vody ani iných tekutín.
- Nikdy netiahnite za kábel, aby ste ho odpojili; namiesto toho uchopte zástrčku a potiahnite, aby ste ju odpojili.
- Pred odložením spotrebiča ho nechajte úplne vychladnúť.
- Pri naplnení vodou alebo vyprázdňovaní vždy odpojte spotrebič od elektrickej zásuvky.
- Aby ste sa nepopálili, nedotýkajte sa horúcich kovových častí a horúcej pary.

Technické parametre

Názov produktu: Napařovač oděvů s funkcí vysávání

Model produktu: VS026

Menovité napätie: 230 V 50 Hz

Menovitý výkon: 1300 W

Objem nádrže na vodu: 160 ml

Prehľad produktu

Ilustrácia č. 1

1. Výber výkonu a režimu
 - Krátkym stlačením zapnete (vyžaduje 30-sekundové zahriatie).
 - Po zahriatí krátkym stlačením vyberte prevodový stupeň (Suchý/Nízky/Vysoký).
 - Dlhé stlačenie (2 sekundy) na vypnutie.
2. Adsorpčná funkcia
 - Krátkym stlačením aktivujete adsorpciu.
3. Filter
 - Obsahuje vnútorný bavlnený filter. Pravidelne čistite vodou.
4. Nádrž na vodu
 - Stlačte nadol, aby ste odpojili nádrž na vodu.

Poznámka: Používajte iba čistenú alebo destilovanú vodu. Vyhnite sa používaniu vody z vodovodu, aby ste minimalizovali usadzovanie vodného kameňa.

Svetelný displej

1. Svetlá zhasnuté
 - Vypnutie (stroj je vo vypnutom stave)
2. Suchý blik
 - Predohrev (kotol pracuje 30 sekúnd. Po predohreve zostáva suchý režim zapnutý).
3. Režim Dry, Low, High je vždy zapnutý
 - Pracovný režim (Suchý je režim suchého žehlenia, Nízky je režim nízkej pary, Vysoký je režim vysokej pary).
4. Nízka, Vysoká blikajúca
 - Upozornenie na nedostatok vody (v stave nedostatku vody sa do nádrže na vodu naleje voda a stroj sa reštartuje a používa).

Tipy pre dosiahnutie najlepších výsledkov žehlenia

1. Adsorpčné žehlenie tuhých tkanín – obrázok č. 2
 - a. Aktivujte adsorpčné žehlenie, aby ste rýchlo vyhladili oblečenie.
 - b. Najvhodnejšie pre tuhé tkaniny alebo odevy, ktoré vyžadujú ostré zakončenie (napr. tričká, košeľe, džínsy, obleky, vetrovky).
 - c. Po pripevnení odevov na panel pomaly spustite žehličku. Nehýbte ňou opakovane hore a dole.
2. Správne zaobchádzanie – obrázok č. 3
 - a. Oblečenie nechajte voľne visieť. Zariadenie a tkaninu smerujte paralelne nadol, aby sa para rovnomerne rozložila. Výstup vzduchu by mal byť kolmo na tkaninu.
3. Žehlenie na doske (mäkkšie tkaniny) – obrázok č. 4
 - a. Pri použití žehliacej dosky vypnite adsorpčnú funkciu a používajte iba paru. Ideálne pre mäkké alebo jemné tkaniny, ako je hodváb a pletené výrobky.
4. Zachovanie textúry – obrázok č. 5
 - a. Aby ste zachovali prirodzené záhyby alebo textúru tkaniny, vypnite adsorpciu a žehličku držte mierne vzdialenú od tkaniny (vyhnite sa priamemu kontaktu).

5. Údržba filtra
 - a. Panel obsahuje filtračnú hubku, ktorá zachytáva prach a vlákna. Čistíte ju každé 3–5 mesiacov.

Záručné podmienky

1. Na výrobok sa vzťahuje 24-mesačná záruka výrobcu, ktorú poskytuje výhradný distribútor: Morele.net sp. z o.o., al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Krakov, NIP: PL9451972201.
2. Reklamácie/záručné opravy je potrebné nahlásiť prostredníctvom záručného/servisného formulára, ktorý je k dispozícii na webovej stránke morele.net.
3. Záruka sa vzťahuje iba na skryté vady, ktoré možno pripísať výrobcovi.
4. Reklamácia bude spracovaná v mieste predaja alebo v technickom servise v rámci záruky, ak zákazník predloží
 - a. platný doklad o kúpe s dátumom predaja,
 - b. nahlásený produkt alebo vadnú časť. V prípade diaľkového nákupu je záručný list platný iba s dokladom o kúpe (pokladničný blok/faktúra).
5. Výnimky zo záruky:
 - a. mechanické poškodenia a súvisiace vady,
 - b. poškodenia a vady vyplývajúce z nesprávneho používania a nevhodného skladovania, montáže a údržby,
 - c. poškodenie a opotrebenie spotrebných dielov,
 - d. Podľa návodu sú činnosti súvisiace s montážou alebo údržbou povinnosťou používateľa.
6. Záruka sa nevzťahuje na prípady, keď:
 - a. je po uplynutí jej platnosti,
 - b. zákazník opravil alebo upravil výrobok pomocou neoriginálnych dielov,
 - c. vada vznikla nesprávnou inštaláciou alebo nedodržaním pravidiel správnej prevádzky uvedených v návode,
 - d. produkt sa používa na iné účely ako na domáce použitie,
 - e. poškodenie vzniklo počas prepravy.
7. Zákazník má nárok na bezplatnú náhradu:
 - a. oprava výrobku,
 - b. výmena výrobku,
 - c. zníženie ceny,
 - d. ukončenie zmluvy a náhradu všetkých nákladov.
8. Nahlásenie reklamácie
 - a. Predložte výrobok alebo jeho nahlásenú časť.
 - b. Predložte doklad o kúpe s názvom a adresou predajcu, dátumom a miestom nákupu a typom výrobku alebo platnú záručnú kartu s pečiatkou predajného miesta.
 - c. Ak je výrobok dodaný znečistený, technický servis môže odmietnuť jeho prijatie alebo ho vyčistiť na náklady zákazníka po získaní jeho písomného súhlasu.
9. Ak je reklamácia uznaná, zariadenie sa opraví alebo vymení za nové, alebo sa zákazníkovi uhradí náklady. Náklady na dopravu hradí servis výrobcu.
10. Nenesieme zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym používaním zariadenia. Náklady na suroviny, ktoré boli premárnené v dôsledku nesprávnej prevádzky zariadenia, ušlý zisk atď. nie sú refundovateľné.

Využívanie

Nakladanie s odpadom z elektrických a elektronických zariadení po skončení ich životnosti (legislatíva WEEE).

Označenie na obale, príslušenstve alebo v návode na použitie označuje, že zariadenia na konci životnosti a priložené elektronické príslušenstvo sa nesmú umiestňovať do kontajnerov na komunálny odpad spolu s iným domovým odpadom.

Nesprávne nakladanie s elektronickým odpadom môže viesť k znečisteniu životného prostredia alebo zdravotným rizikám v dôsledku nevhodnej likvidácie. Oddel'te tento odpad od ostatného odpadu a recyklujte ho, aby sa suroviny mohli znovu použiť. Recykláciu sa umožňuje opätovné použitie surovín.

Säkerhetsanvisningar och information

Läs denna bruksanvisning noggrant för att bättre förstå hur produkten ska användas. Vissa viktiga säkerhetstips, inklusive följande, ska följas vid användning.

- Sänk inte ner apparaten i vatten eller andra vätskor.
- Dra aldrig i sladden för att koppla ur den, utan ta tag i kontakten och dra för att koppla ur den.
- Låt apparaten svalna helt innan du ställer undan den.
- Koppla alltid bort apparaten från eluttaget när du fyller på vatten eller tömmer den.
- Undvik att röra vid heta metalldelar och het ånga för att förhindra brännskador.

Tekniska parametrar

Produktnamn: Klädångare med vakuumpfunktion

Produktmodell: VS026

Nominell spänning: 230 V 50 Hz

Märkeffekt: 1300 W

Vattentankens kapacitet: 160 m

Produktöversikt

Illustration nr 1

1. Ström- och lägesval
 - Tryck kort för att slå på (kräver 30 sekunders uppvärmning).
 - Efter uppvärmningen, tryck kort för att välja läge (Torr/Låg/Hög).
 - Tryck länge (2 sekunder) för att stänga av.
2. Adsorptionsfunktion
 - Tryck kort för att aktivera adsorption.
3. Filter
 - Innehåller ett internt filter av bomull. Rengör regelbundet med vatten.
4. Vattentank
 - Tryck nedåt för att ta bort vattentanken.

Obs: Använd endast renat eller destillerat vatten. Undvik kranvatten för att minimera kalkavlagringar.

Ljusindikator

1. Ljuset slocknar
 - Avstängning (maskinen är avstängd)
2. Torr blinkning
 - Förvärmning (Pannan arbetar i 30 sekunder. Efter förvärmningen förblir torrläget aktiverat).
3. Torkning, låg, hög-läget är alltid på
 - Arbetsläge (Torr är läget för torrstrykning, Låg är läget för låg ånga, Hög är läget för hög ånga).
4. Låg, hög blinkar
 - Påminnelse om vattenbrist (Vid vattenbrist fylls vattentanken med vatten och maskinen startas om och är i bruk).

Tips för bästa strykningsresultat

1. Adsorptionsstrykning för stela tyger – illustration nr 2
 - a. Aktivera adsorptionstryckningen för att snabbt jämna ut kläderna.
 - b. Bäst för stela tyger eller plagg som kräver en krispig finish (t.ex. T-shirts, skjortor, jeans, kostymer, vindjackor).
 - c. Efter att du har fäst kläderna på panelen sänker du långsamt strykJärnet. Rör inte upp och ner upprepade gånger.
2. Korrekt hantering – illustration nr 3
 - a. Håll kläderna hängande naturligt. För enheten och tyget parallellt nedåt för jämn ångfördelning. Luftutloppet ska vara vinkelrätt mot tyget.
3. Strykning på strykräda (mjukare tyger) – illustration nr 4
 - a. När du använder en strykräda ska du stänga av adsorptionsfunktionen och endast använda ånga. Perfekt för mjuka eller ömtåliga tyger, såsom siden och stickade plagg.
4. Bevare texturen – illustration nr 5
 - a. För att bevara naturliga veck eller tygets struktur, stäng av adsorptionen och håll strykJärnet något bort från tyget (undvik direktkontakt).
5. Filterunderhåll

- a. Panelen innehåller en filtersvamp som fångar upp damm och fibrer. Rengör den var 3–5 månader.

Garantivillkor

1. Produkten levereras med 24 månaders tillverkargaranti, som utförs av ensam distributör: Morele.net sp. z o.o., al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Kraków, NIP: PL9451972201.
2. Reklamationer/garantireparationer ska rapporteras via garanti-/serviceformuläret som finns på webbplatsen morele.net.
3. Garantin täcker endast dolda fel som kan hänföras till tillverkaren.
4. Reklamationen behandlas av försäljningsstället eller den tekniska servicen enligt garantin om kunden lämnar in
 - a. ett giltigt inköpsbevis med försäljningsdatum,
 - b. den anmälda produkten eller den defekta delen. Vid distansköp är garantikortet endast giltigt tillsammans med inköpsbevis (kvitto/faktura).
5. Garantiantag:
 - a. mekaniska skador och relaterade fel,
 - b. skador och defekter till följd av felaktig användning och olämplig förvaring, montering och underhåll,
 - c. skador och slitage på sådana förbrukningsartiklar,
 - d. Enligt manualen är aktiviteter relaterade till montering eller underhåll användarens skyldighet.
6. Garantin gäller inte när:
 - a. garantiperioden har löpt ut,
 - b. kunden har reparerat eller modifierat produkten med icke-originaldelar,
 - c. felet beror på felaktig installation eller att reglerna för korrekt användning i manualen inte har följts,
 - d. produkten används för andra ändamål än hushållsbruk,
 - e. skador uppstått under transport.
7. Kunden har rätt till följande kostnadsfria ersättning:
 - a. reparation av produkten,
 - b. utbyte av produkten,
 - c. reducerat pris,
 - d. uppsägning av avtal och full kostnadsersättning.
8. För att anmäla ett skadeärende
 - a. Visa upp produkten eller den del som är föremål för reklamationen.
 - b. Visa upp inköpsbeviset med säljarens namn och adress, datum och plats för inköpet samt produkttyp, eller ett giltigt garantikort med stämpel från försäljningsstället.
 - c. Om produkten levereras i smutsigt skick kan den tekniska servicen vägra att ta emot den eller rengöra den på kundens bekostnad efter att ha fått kundens skriftliga godkännande.
9. Om reklamationen godkänns repareras eller byts enheten ut mot en ny, eller så får kunden ersättning. Transportkostnader från tillverkarens service täcks av servicen.
10. Vi ansvarar inte för skador som orsakats av felaktig användning av enheten. Kostnader för ingredienser som gått till spillo till följd av felaktig användning av enheten, förlorad vinst etc. återbetalas inte.

Avanvändning

Hantering av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE-lagstiftning).

Märkningen på förpackningen, tillbehören eller bruksanvisningen anger att uttjänta apparater och tillhörande elektroniska tillbehör inte får slängas i kommunala avfallsbehållare tillsammans med annat hushållsavfall.

Felaktig hantering av elektroniskt avfall kan leda till att föroreningar kommer ut i miljön eller hälsorisker på grund av olämplig avfallshantering. Separera detta avfall från annat avfall och återvinn det så att råvarorna kan återanvändas. Återvinning möjliggör återanvändning av råvaror.

Producer:
4S Trade Sp. z o.o.
Aleja Jana Pawła II 43B
31-864 Kraków, Poland
www.4swiss.eu



Made in China